

ALLEN + ROTH and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

ALLEN + ROTH et le logo sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

ALLEN + ROTH y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

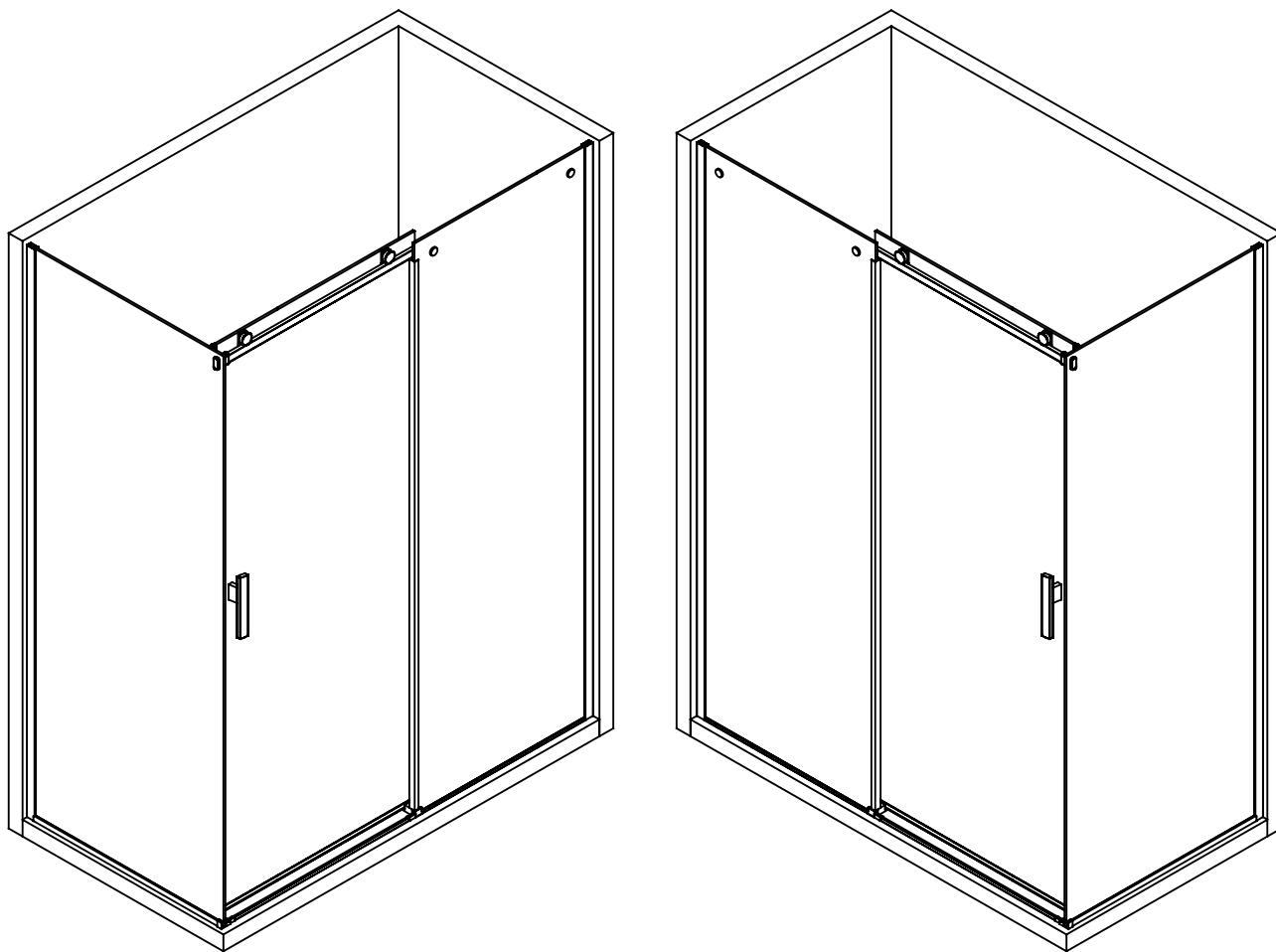
Davidson 32 Side Panel in Chrome
ITEM #/ARTICLE #/ARTÍCULO #: 3492212
MODEL#/MODÈLE#/MODELO #: Davidson-32SP-CH

Davidson 32 Side Panel in Satin Nickel
ITEM #/ARTICLE #/ARTÍCULO #: 3492216
MODEL#/MODÈLE#/MODELO #: Davidson-32SP-SN

Davidson 32 Side Panel in Matte Black
ITEM #/ARTICLE #/ARTÍCULO #: 15SG1-DAVI32-BLKWM
MODEL#/MODÈLE#/MODELO #: Davidson-32SP-MB

Davidson 32 Side Panel in Oil Rubbed Bronze
ITEM #/ARTICLE #/ARTÍCULO #: 15SG1-DAVI32-ORBWM
MODEL#/MODÈLE#/MODELO #: Davidson-32SP-ORB

INSTALLATION MANUAL MANUEL D'INSTALLATION MANUAL DE INSTALACIÓN



An installation video guide can be found on our Youtube channel:
Un guide d'installation video est disponible sur notre chaîne Youtube:
Una guía de instalación en vídeo está disponible en nuestro canal de Youtube:



<https://tinyurl.com/jz6azd7n>



Questions, problems, need help?

Call our customer service department at
1-866-439-9800, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday.
You could also contact us at partsplus@lowes.com or visit www.lowespartsplus.com.
English and French speaking representatives available

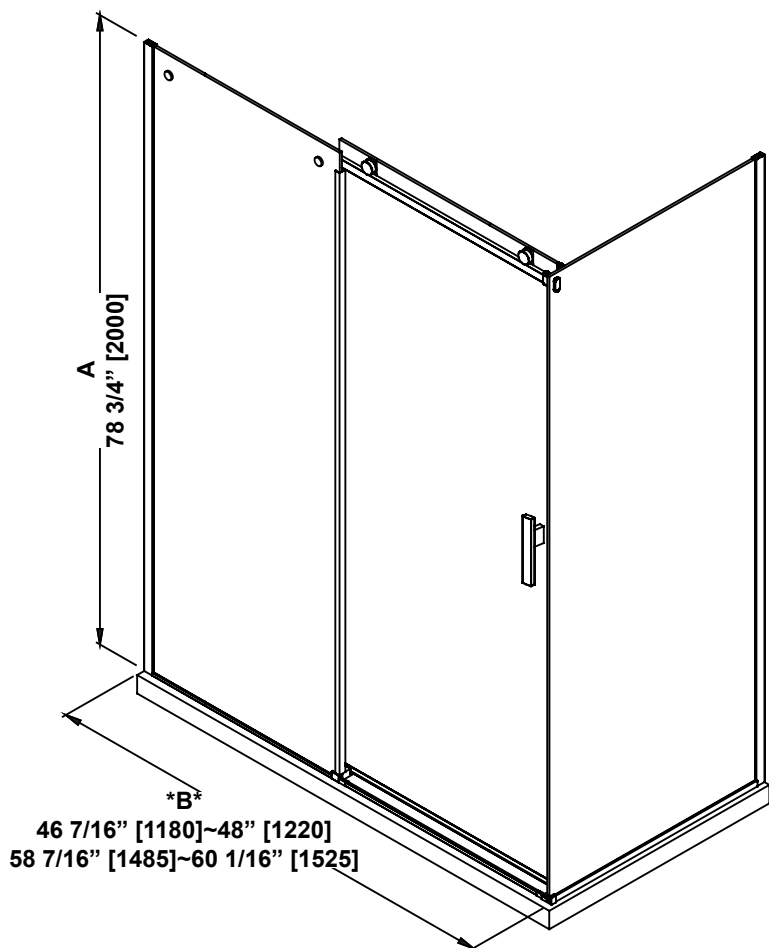
Vous avez des questions, des problèmes ou besoin d'aide?

Communiquez avec notre service à la clientèle au
1-866-439-9800, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au dimanche. Des représentants
Vous pouvez aussi nous contacter à partsplus@lowes.com ou sur www.lowespartsplus.com.
anglophones et francophones sont disponibles.

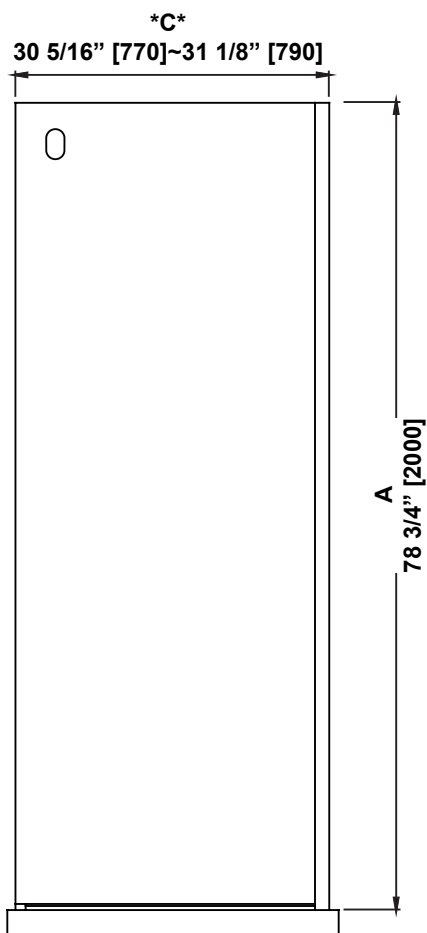
¿Preguntas, problemas, necesita ayuda?

Llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al
1-866-439-9800, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.
También puede ponerse en contacto con nosotros en partsplus@lowes.com o visitar www.lowespartsplus.com.
Representantes que hablan inglés y francés disponibles.

**SHOWER DIMENSIONS
DIMENSIONS DE LA DOUCHE
DIMENSIONES DE LA DUCHA**



| | Measurements Mesures Medidas |
|-----|--|
| A | Shower height Hauteur de la douche Altura de la ducha |
| *B* | Shower width Largeur de la douche Ancho de la ducha |
| *C* | Shower depth Profondeur de la douche Profundidad de la ducha |



B**C
ATTENTION!
This is the required shower space measurement to install the shower.

ATTENTION!
Il s'agit de la mesure de l'espace de douche nécessaire pour installer la douche.

¡ATENCIÓN!
Esta es la medida del espacio necesario para instalar la ducha.

*Measures: inch [millimeter]
Mesures: pouce [millimètre]
Medidas: pulgadas [milímetros]*

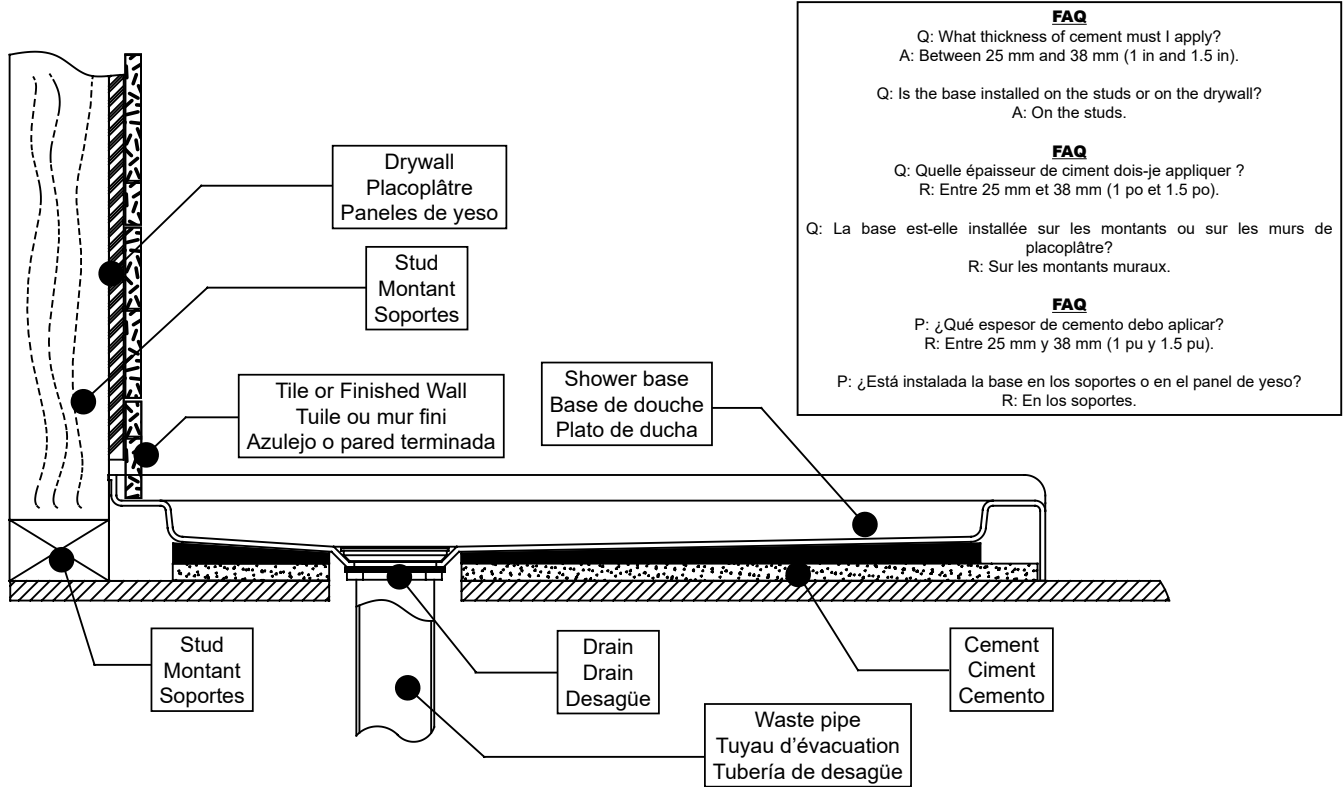
INSTALLATION STRUCTURE OVERVIEW VUE D'ENSEMBLE DE LA STRUCTURE D'INSTALLATION VISIÓN GENERAL DE LA ESTRUCTURA DE INSTALACIÓN

1. Before you start the installation of your product consult the illustration 1 below showing a side-view of the completed installation.
2. Illustration 2 shows the recommended wall structure and measurements for the product installation.
NOTE: Customer must follow and comply with the local and national building and plumbing codes. All illustrations in this manual are for reference only and do not take precedent on any code or regulation. This product should be installed by a professional.

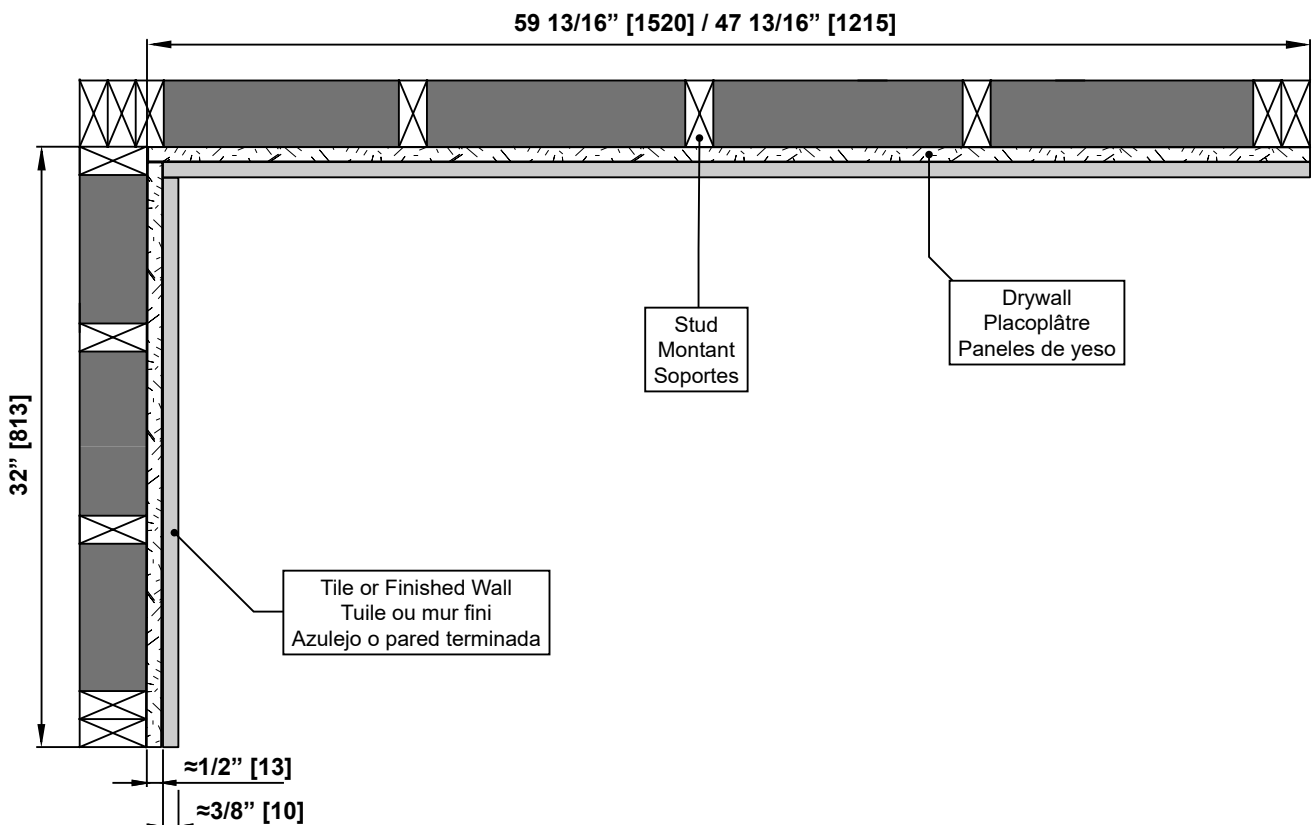
1. Avant de commencer l'installation de votre produit, consultez l'illustration 1 ci-dessous montrant une vue latérale de l'installation terminée.
2. L'illustration 2 montre la structure de paroi recommandée et les mesures pour l'installation du produit.
REMARQUE: Le client doit suivre et se conformer scrupuleusement aux codes locaux et nationaux de construction et de plomberie. Toutes les illustrations de ce manuel ne sont faites que pour référence et ne prennent aucun précédent sur aucun code ou règlement. Ce produit doit être installé par un professionnel.

1. Antes de iniciar la instalación del producto, ver Figura 1 muestra una vista lateral de la instalación se haya completado.
2. La figura 2 muestra la estructura de la pared recomendado y medidas para la instalación del producto.
NOTA: El cliente debe seguir y cumplir con los códigos de construcción locales y nacionales y fontanería. Todas las ilustraciones de este manual son indicativos y se comprometen ningún precedente para cualquier código o reglamento. Este producto debe ser instalado por un profesional.

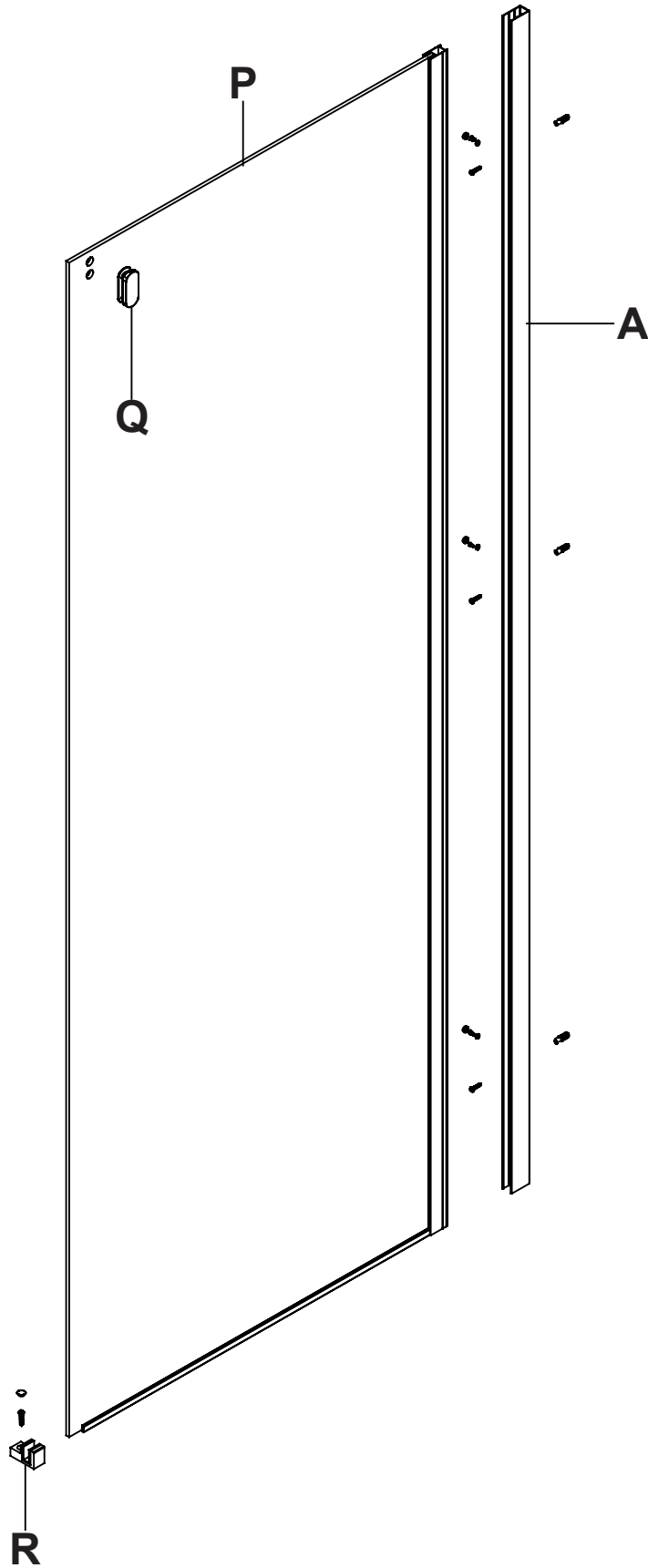
1



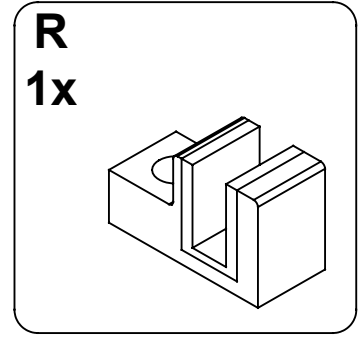
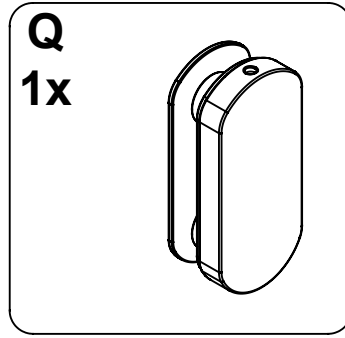
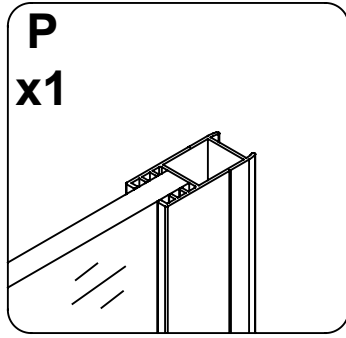
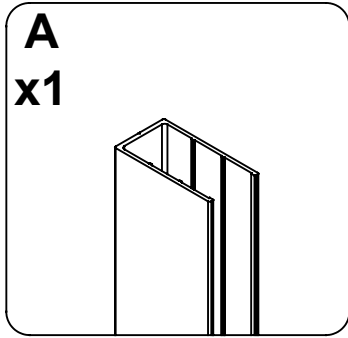
2



PACKAGE CONTENT
CONTENU DE L'EMBALLAGE
CONTENIDO DEL PAQUETE



**PACKAGE CONTENT
CONTENU DE L'EMBALLAGE
CONTENIDO DEL PAQUETE**

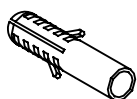


**PART LIST
LISTE DES PIÈCES
LISTA DE PIEZAS**

| PART # # DE PIÈCE PIEZA # | DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN | QUANTITY QUANTITÉ CANTIDAD | CODE CODE CÓDIGO |
|---------------------------------|--|----------------------------------|---|
| A | Wall track Glissière Riel de pared | 1 | Chrome / Chrome / Cromo: 99STR3107-WM |
| | | | Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99STR1113-WM |
| | | | Matte Black / Noir Mat / Negro Mate: 99STR1181-WM |
| | | | Oil rubbed bronze / Bronze huilé brossé / Bronce aceitado: 99STR3913-WM |
| P | Side panel Panneau latéral Panel lateral | 1 | Chrome / Chrome / Cromo: 99SG3792-WM |
| | | | Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SG3793-WM |
| | | | Matte Black / Noir Mat / Negro Mate: 99SG4055-WM |
| | | | Oil rubbed bronze / Bronze huilé brossé / Bronce aceitado: 99SG4056-WM |
| Q | Side panel bracket for support bar anchor Raccord du panneau latéral pour ancrage de la barre de support Soporte del panel lateral para el ancla de expansión de la barra de soporte | 1 | Chrome / Chrome / Cromo: 99SGC4099-WM |
| | | | Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SGC4100-WM |
| | | | Matte Black / Noir Mat / Negro Mate: 99SGC4830-WM |
| | | | Oil rubbed bronze / Bronze huilé brossé / Bronce aceitado: 99SGC4831-WM |
| R | Side panel clamp Serre-joint pour panneau latéral Abrazadera del panel lateral | 1 | Chrome / Chrome / Cromo: 99SGC4101-WM |
| | | | Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SGC4102-WM |
| | | | Matte Black / Noir Mat / Negro Mate: 99SGC4832-WM |
| | | | Oil rubbed bronze / Bronze huilé brossé / Bronce aceitado: 99SGC4833-WM |
| *** | Complete hardware kit Quincaillerie complete Kit con todos los aditamentos | 1 | Chrome / Chrome / Cromo: 99SHW6087-WM |
| | | | Satin Nickel / Satiné / Níquel satinado: 99SHW6088-WM |
| | | | Matte Black / Noir Mat / Negro Mate: 99SHW6130-WM |
| | | | Oil rubbed bronze / Bronze huilé brossé / Bronce aceitado: 99SHW6131-WM |

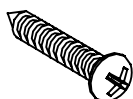
SUPPLIED HARDWARE LIST
QUINCAILLERIE FOURNIE
LISTA DE LOS ADITAMENTOS INCLUIDOS

AA



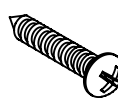
Wall Anchor
 Ancrage mural
 Ancla de expansión para pared
 ø8x30mm
 3+1

BB



Screw
 Vis
 Tornillo
 ST5x30mm
 3+1

CC



Screw
 Vis
 Tornillo
 ST4x20mm
 1+1

DD



Screw
 Vis
 Tornillo
 ST4x12mm
 3+1

EE



Cap
 Capuchon
 Tapa
 3x

FF



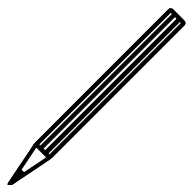
Fitting
 Raccord
 Conector
 3x

JJ

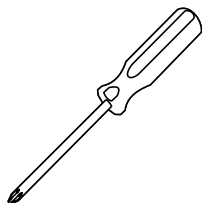


Cap
 Capuchon
 Tapa
 1x

TOOLS REQUIRED (not supplied)
OUTILS REQUIS (non fournis)
HERRAMIENTAS NECESARIAS (no incluidas)



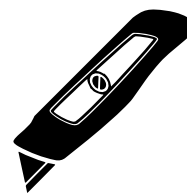
Pencil
 Crayon
 Lápiz



Screwdriver
 Tournevis
 Destornillador



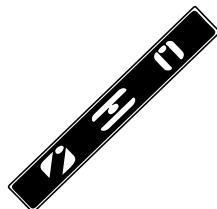
Drill and drill bits
 Perceuse et forets
 Taladro y brocas para taladro
 ø1/8" (3mm) & ø5/16" (8mm)



Cutter
 Exacto
 Cortador



Measuring Tape
 Ruban à mesurer
 Cinta métrica



Level
 Niveau
 Nivel



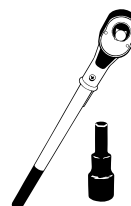
Silicone
 Silicone
 Silicona



Rubber mallet
 Maillet en caoutchouc
 Mazo de goma



Safety glasses
 Lunettes de Sécurité
 Gafas de seguridad



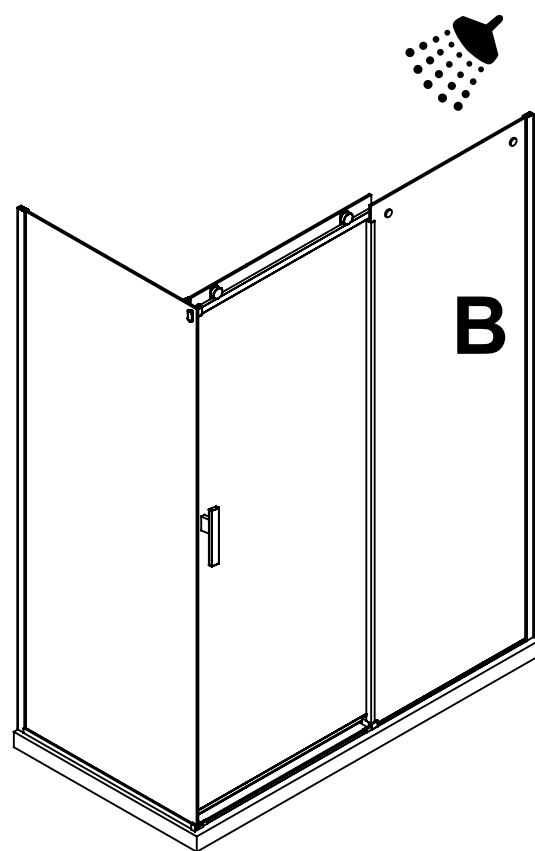
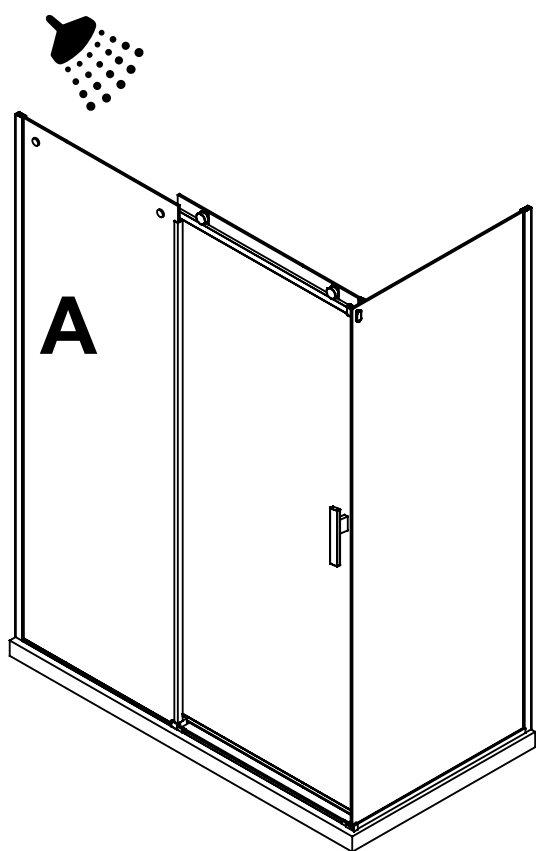
Ratchet
 Clé à rochet
 Trinquete
 5mm Bit socket

**PREPARATION
PRÉPARATION
PREPARACIÓN**

This instruction is drawn up for a door opening from right to left (**see illustration A**).
For an installation for a door opening from left to right (**see illustration B**), use the same instructions, but switch
around the panels: mirror effect.

Utilisez ces instructions pour une ouverture de la porte de droite à gauche (**illustration A**).
Pour une installation de gauche à droite (**illustration B**), suivez ces mêmes instructions mais permuter l'emplacement
des panneaux: effet miroir.

Estas instrucciones están redactadas para una puerta que se abre de derecha a izquierda (**consulte la ilustración A**).
Para instalar una puerta que se abre de izquierda a derecha (**consulte la ilustración B**), siga las mismas
instrucciones, pero invierta los paneles: efecto espejo.



FAQ

Q: If the shower head is installed on the other wall, will it leak?
A: It is possible to install your shower head on the other side, but we strongly recommend to install it as illustrated.

FAQ

Q: Y'aura t-il fuite si la pomme de douche est installée sur l'autre mur?
R: Il est possible d'installer votre pomme de douche de l'autre côté, mais nous vous recommandons fortement de l'installer comme illustré.

Preguntas frecuentes

P: Si el cabezal de ducha se instala en la otra pared, ¿goteará?
R: Es posible instalar el cabezal de ducha en el otro lado, pero le recomendamos encarecidamente que lo instale como se muestra en la ilustración.



Install the shower head on the door's side as shown in the illustration. This will reduce the risk of leaking.

Installez le pommeau de douche du côté de la porte tel qu'illustré, afin de diminuer les risques de fuites.

Instale el cabezal de ducha en el lado de la puerta, como se muestra en la ilustración. Esto reducirá el riesgo de goteos.



SAFETY INFORMATION INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



CAUTION

Please carefully read the following important safety information before handling or installing this shower. There is a risk of serious injury while handling this product. To minimize these risks, please note:

- Always wear safety glasses and gloves while handling.
- Always read and follow all the steps in the installation instructions.
- Inspect all contents and glass for damage before installation.
- Extreme caution should be taken while handling the glass during installation as the tempered glass may shatter if in contact with a hard surface.
- Handle the tempered glass with caution! Improperly handling the glass can cause it to break suddenly in small pieces (never in pointed fragments).
- Always take all precautions not to touch the tempered glass with any tools during the installation, or after installed.
- Do not cut or modify the tempered glass as it will shatter if cut.
- Carefully remove product from packaging and keep packaging until installation is complete.
- Inspect all parts for damage; if there is damage to the unit prior to installation, please contact customer service at the number provided in this guide.
- Install the shower on a floor that is level and able to accommodate the weight of the unit and an occupant.
- Consult local building codes and compliance standards prior to installation and ensure conformity.
- After installation, and from time to time, check the glass for fit and finish to ensure that nothing has come loose since installation.
- Keep this installation manual for future reference.

AVERTISSEMENT

Veillez lire attentivement les importantes consignes de sécurité suivantes avant la manutention et l'installation de cette douche. La manipulation de ce produit présente un risque de blessure grave. Pour minimiser ces risques, veuillez prendre note de ce qui suit:

- Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant la manutention.
- Toujours lire et suivre toutes les étapes indiquées dans les instructions d'installation.
- Avant l'installation, inspecter tout le contenu et le verre pour détecter toute forme de dommages.
- Pendant l'installation, faire très attention lorsque vous manipulez les pièces en verre, car le verre trempé peut se fracasser s'il entre en contact avec une surface dure.
- Manipulez le verre trempé avec précaution sinon il pourrait se briser en petits morceaux (jamais en fragments pointus).
- Prendre toujours toutes les précautions nécessaires pour que, pendant l'installation ou après, les outils que vous utilisez n'entrent pas en contact avec le verre trempé.
- Ne pas couper ni modifier le verre trempé, car il pourrait se briser en éclat s'il est coupé.
- Sortir le produit de son emballage avec soin et le conserver jusqu'à ce que l'installation soit complétée.
- Inspectez toutes les pièces. S'il y a des dommages sur le produit avant l'installation, veuillez communiquer avec le service à la clientèle au numéro indiqué dans ce guide.
- Installez la douche sur un plancher au niveau et capable de supporter le produit et son utilisateur.
- Veuillez consulter le code du bâtiment et les normes de conformité avant l'installation du produit.
- Après l'installation, et périodiquement, vérifier l'assemblage et la finition des pièces en verre, pour vous assurer qu'aucun élément ne s'est desserré depuis l'installation.
- Conserver le présent manuel d'instruction pour consultation future.

PRECAUCIÓN

Lea detenidamente la siguiente información importante de seguridad antes de manipular o instalar la ducha. Existe el riesgo de lesiones graves al manipular este producto. Para minimizarlos, tenga en cuenta lo siguiente:

- Use siempre gafas de seguridad y guantes durante la manipulación.
- Lea y siga siempre todos los pasos de las instrucciones de instalación.
- Antes de la instalación, revise que no haya daños en el contenido y el vidrio.
- Se debe tener extrema precaución al manipular el vidrio durante la instalación, ya que el vidrio templado puede quebrarse si entra en contacto con una superficie dura.
- ¡Manipule el vidrio templado con precaución! La manipulación inadecuada del vidrio puede hacer que se rompa repentinamente en pequeños pedazos (nunca en fragmentos puntiagudos).
- Tome siempre todas las precauciones para no tocar el vidrio templado con ninguna herramienta durante la instalación o después de ella.
- No corte ni modifique el vidrio templado, ya que se quebrará si lo corta.
- Retire con cuidado el producto del embalaje y manténgalo hasta que se complete la instalación.
- Inspeccione todas las piezas en busca de daños; si hay daños en la unidad antes de la instalación, póngase en contacto con el Servicio al Cliente al número provisto en esta guía.
- Instale la ducha en un piso que esté nivelado y pueda contener el peso de la unidad y de un ocupante.
- Consulte los códigos de construcción locales y las normas requeridas antes de la instalación y asegúrese de cumplirlos.
- Después de la instalación, y de vez en cuando, revise el ajuste y el acabado del vidrio para asegurarse de que no se haya aflojado nada desde la instalación.
- Guarde este manual de instalación para referencia futura.



**SAFETY NOTICE
AVIS DE SÉCURITÉ
NOTA DE SEGURIDAD**



NOTICE

Any modification or alteration from what is specified in this instruction manual will void any and all warranty on this product.
The distributor is not responsible for any damage to the unit or personal property caused by improper installation. If you disregard instructional warnings, you will void your warranty and possibly deal with water damage.
Consult the distributor's website for any additional information or question on this product's installation.

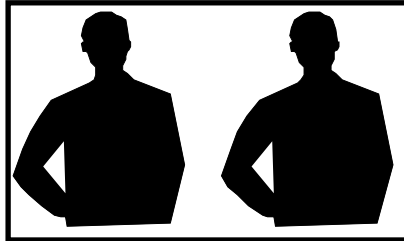
AVIS

Toute modification ou altération apportée aux indications données dans le présent manuel d'instructions annule toute garantie associée à ce produit.
Le distributeur n'est pas responsable pour les dommages sur le produit ou sur la personne causés par une installation inadéquate. Si vous ne tenez pas compte des indications du manuel d'instruction, vous annulerez votre garantie et vous vous exposerez à des dommages causés par les fuites d'eau.
Pour de plus amples renseignements sur l'installation du produit ou si vous avez des questions, veuillez consulter le site du distributeur.

AVISO

Cualquier modificación o alteración que no siga lo especificado en este manual de instrucciones anulará la garantía de este producto.
El distribuidor no se hace responsable por cualquier tipo de daño a la unidad o propiedad personal ocasionado por una instalación inadecuada. Si ignora las advertencias instructivas, anulará la garantía y posiblemente deberá lidiar con los daños causados por el agua.
Consulte el sitio web del distribuidor para obtener información adicional o si tiene preguntas sobre la instalación de este producto.

**PREPARATION
PRÉPARATION
PREPARACIÓN**



You will need at least two people to install this unit properly.

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

2 personnes sont requises pour installer le produit correctement et sécuritairement.

Avant de commencer l'installation du produit, soyez assuré d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec les listes fournies. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Necesitará al menos dos personas para instalar esta unidad de forma adecuada.

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.



BEFORE INSTALLTION AVANT L'INSTALLATION ANTES DE LA INSTALACIÓN



For the easy installation of this shower please read the following important points:

- READ ALL the instructions completely before beginning.
- Make sure your walls are within 3/8" (10 mm) of plumb. And wall corners should meet at 90° as illustrated.
- Make sure your tub or shower base is level.

Please see the images below for Corner shower.

Pour faciliter l'installation de cette douche, veuillez lire les points importants suivants :

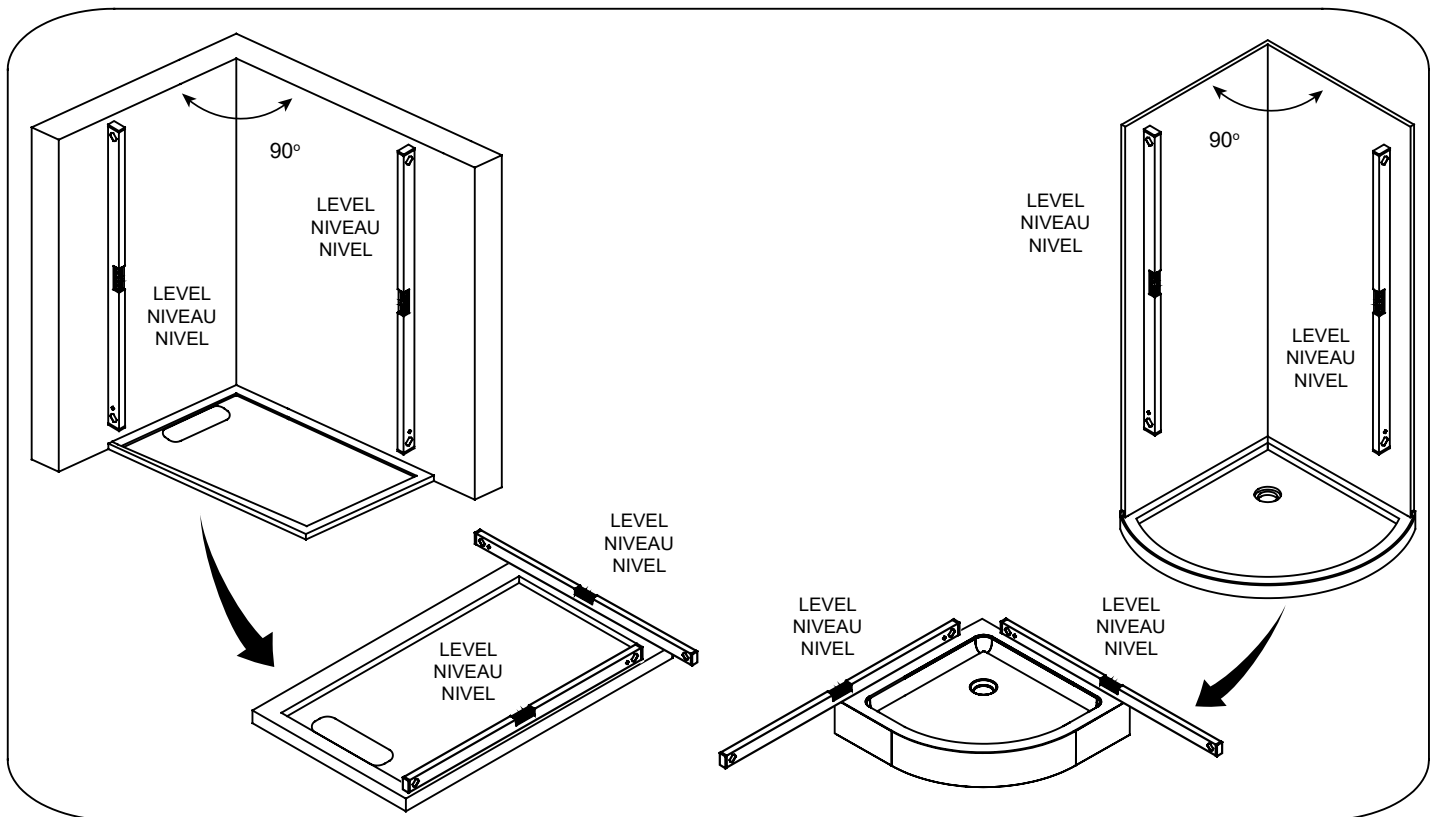
- LISEZ TOUTES les instructions avant de commencer.
- Assurez-vous que vos murs sont à moins de 3/8" (10 mm) d'aplomb. Les coins des murs doivent se rejoindre à 90° comme illustré.
- Assurez-vous que la base de votre baignoire ou de votre douche est de niveau.

Veillez consulter les images ci-dessous pour la douche en coin.

Para facilitar la instalación de esta ducha, lea los siguientes puntos importantes:

- LEA COMPLETAMENTE TODAS las instrucciones antes de comenzar.
- Asegúrese de que sus paredes están a 3/8" (10 mm) de la plomada. Y las esquinas de las paredes deben coincidir a 90° como se ilustra.
- Asegúrese de que la base de su bañera o ducha esté nivelada.

Por favor, vea las imágenes de abajo para la ducha Corner.



1

WALL TRACK INSTALLATION INSTALLATION DE LA GLISSIÈRE INSTALACIÓN DEL RIEL DE PARED

1.1-1.2. Position the wall tracks (A) as illustrated. Level the tracks (A) and mark the track holes positions.

1.3. Remove the tracks and drill pilot holes in the marked locations with a $\phi 5/16''$ (8mm) drill bit.

1.4. If there are no studs located behind the wall tracks (A), then insert the wall anchors (AA) using a rubber mallet until the wall anchors are flush with the wall.

1.5. Replace and secure the tracks (A) with screws (BB). Do not overtighten.

1.1-1.2. Positionnez les glissières (A) tel qu'illustré. Mettre les glissières (A) à niveau et marquer l'emplacement des trous.

1.3. Retirez les glissières et percez des trous guides aux endroits marqués avec un foret $\phi 5/16''$ (8mm).

1.4. S'il n'y a pas de montant mural derrière les glissières (A), alors insérez les ancrages muraux (AA) en utilisant un mallet en caoutchouc.

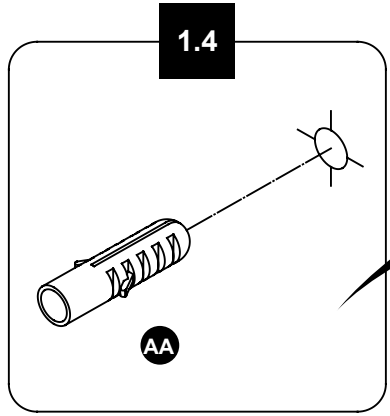
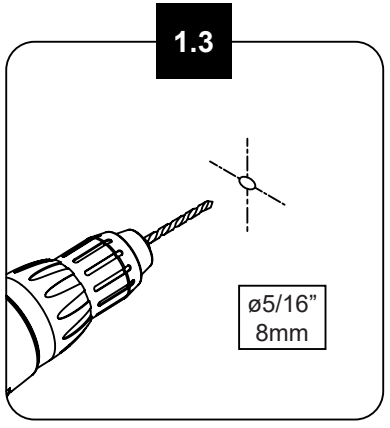
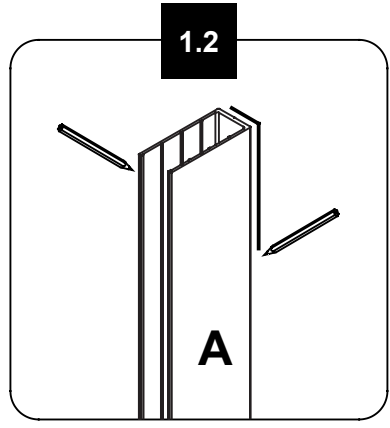
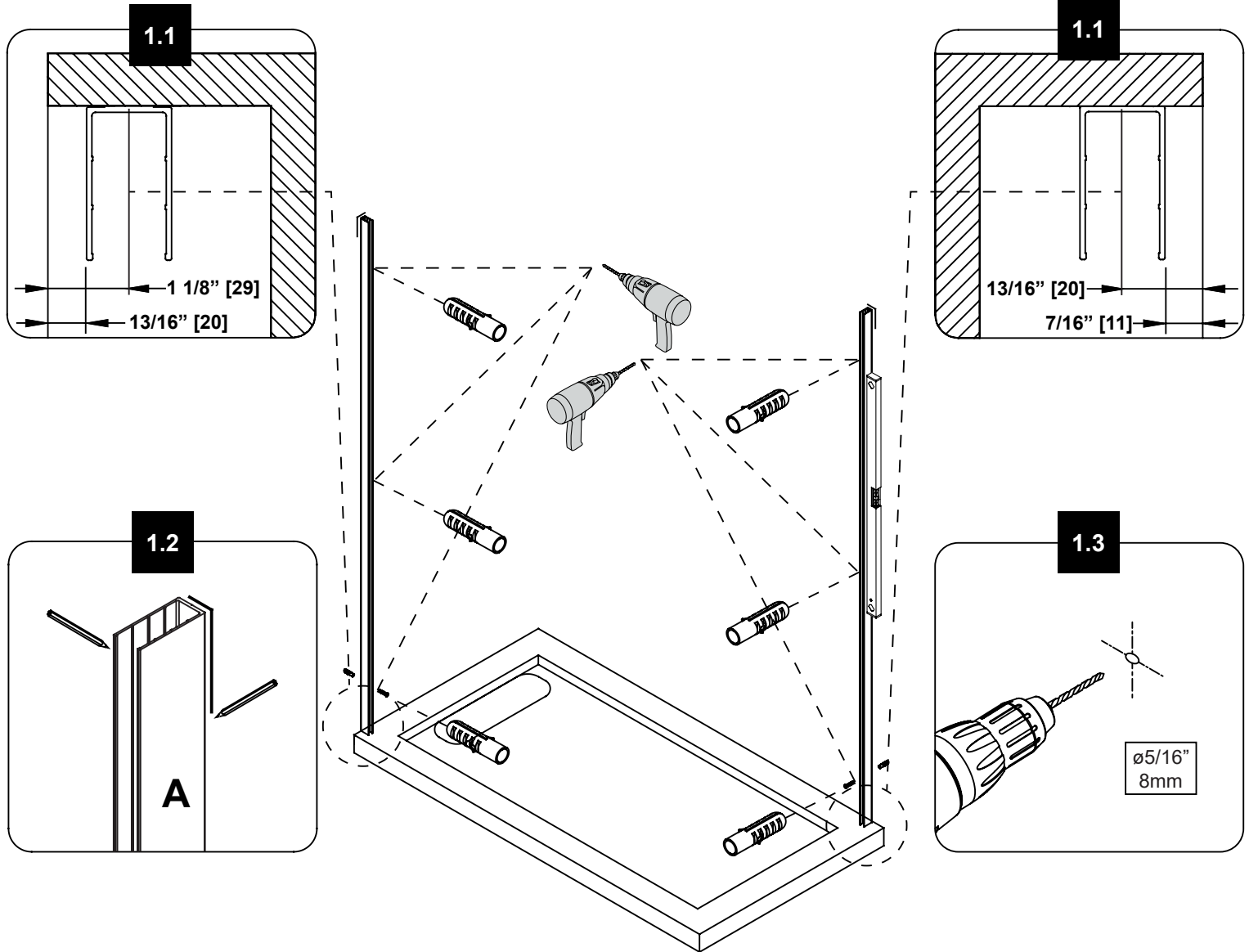
1.5. Remplacez les glissières (A), puis la fixer avec les vis (BB). Ne pas serrer trop fortement.

1.1-1.2. Coloque los rieles de pared (A) como se muestra en la ilustración. Nivele los rieles (A) y marque las posiciones de los orificios del riel.

1.3. Retire los rieles y perfore orificios guía en las ubicaciones marcadas con una broca para taladro de 8 mm de diámetro.

1.4. Si no hay vigas detrás de los rieles de pared (A), inserte las anclas de expansión para pared (AA) con un mazo de goma hasta que estén al ras con la pared.

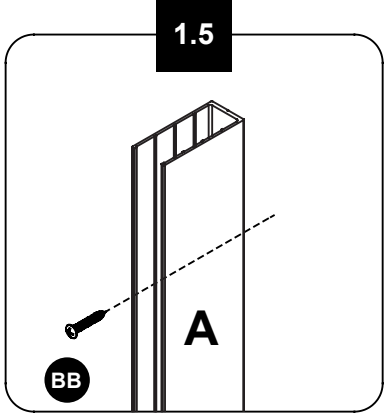
1.5. Reemplace y asegure los rieles (A) con tornillos (BB). No apriete demasiado.



WARNING!
If there are no studs aligned to the wall track behind the drywall, use the wall anchors to ensure the screws won't become loose.

AVERTISSEMENT!
S'il n'y a pas de montants alignés derrière le mur de placoplâtre, utilisez les ancrages muraux pour vous assurer que les vis ne se desserreront pas.

¡ADVERTENCIA!
Si no hay vigas alineadas con el riel de pared detrás del panel de yeso, use las anclas de expansión para pared a fin de garantizar que los tornillos no se aflojen.



FIXED PANEL AND SIDE PANEL INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DU PANNEAU LATÉRAL INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y EL PANEL LATERAL

2.1-2.2. Insert the fixed panel (B) and the side panel (P) into the wall tracks (A). Do not fully tighten it as further adjustments may be required.

Note: The wall track (A) allows you to adjust the position of the fixed panel (B) and the side panel (P). Adjusting the depth and/or giving the glass panel a slight angle allows for precise alignment with the door.

2.3-2.4. Smoothly slide the sliding door guide (M) at the bottom of the fixed panel (B). Smoothly slide the side panel clamp (R) at the bottom of the side panel (P), but without securing it.

2.1-2.2. Insérez le panneau fixe (B) et le panneau latéral (P) dans les glissières (A). Ne pas le fixer car vous pourriez apporter de futurs ajustements.

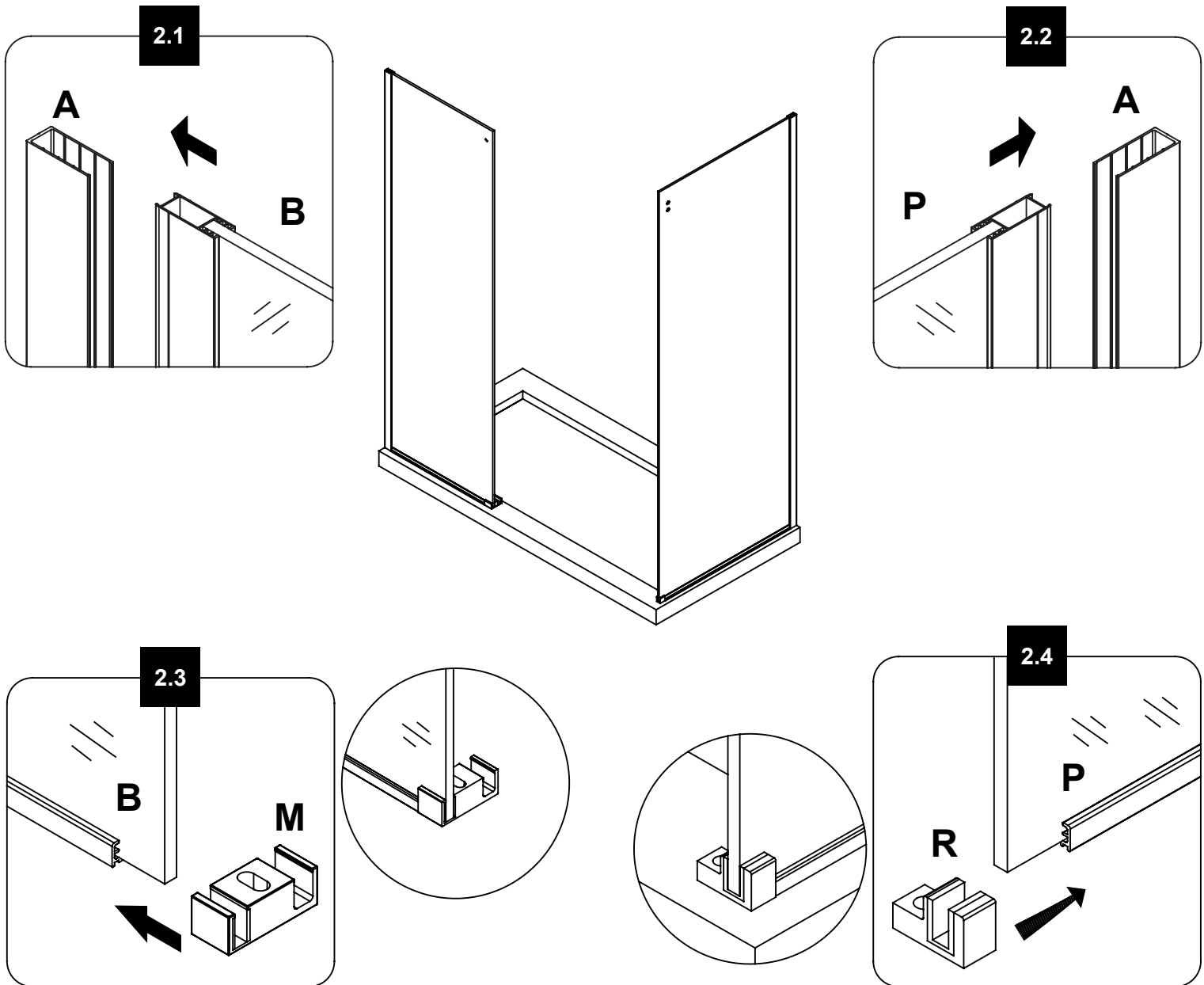
Note: La glissière (A) permet d'ajuster la position du panneau fixe (B) et le panneau latéral (P). Ajustez la profondeur ou/et donner un léger angle au panneau permet d'obtenir un alignement parfait avec la porte.

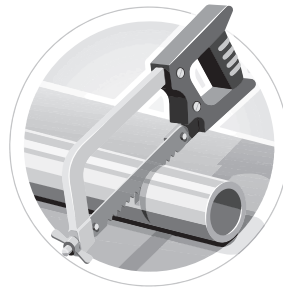
2.3-2.4. Placez le guide de porte (M) au bout du panneau fixe (B), Placez le serre-joint pour panneau latéral (R) au bout du panneau latéral (P), mais sans le sécuriser.

2.1-2.2. Inserte el panel fijo (B) y el panel lateral (P) en los rieles de pared (A). No lo apriete por completo ya que se pueden necesitar más ajustes.

Nota: El riel de pared (A) le permite ajustar la posición del panel fijo (B) y el panel lateral (P). Ajustar la profundidad o dejar un leve ángulo en el panel de vidrio permite un alineamiento preciso con la puerta.

2.3-2.4. Deslice suavemente la guía de la puerta corrediza (M) en la parte inferior del panel fijo (B). Deslice suavemente la abrazadera del panel lateral (R) en la parte inferior del panel lateral (P), pero sin asegurarlo.





NEXT STEP MAY REQUIRE TO TRIM THE SUPPORT BAR

If the glass panel width “D” is smaller than 58 7/16” (1485mm) / 46 7/16” (1180mm), you will have to trim it down. Below calculation is for reference only: Ensure you made all the proper measurements before you cut the bar.

1. Measure the distance “D” at the height where the bar will be installed.
2. Cut the bar to a total length of $L = D - 1\ 7/8$ ” ($L = D - 48\text{mm}$).

LA PROCHAINE ÉTAPE PEUT EXIGER DE COUPER LA BARRÉ DE SUPPORT

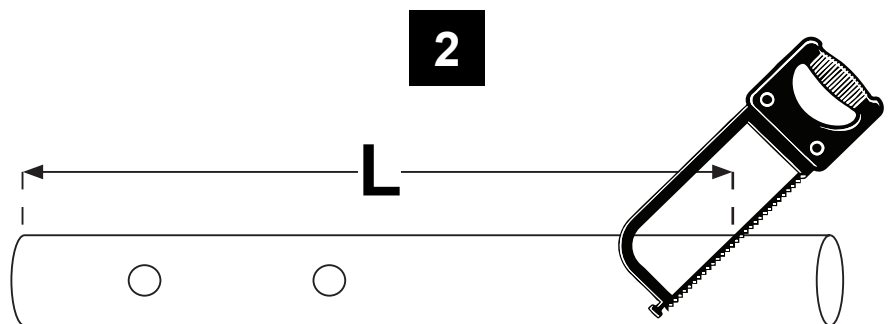
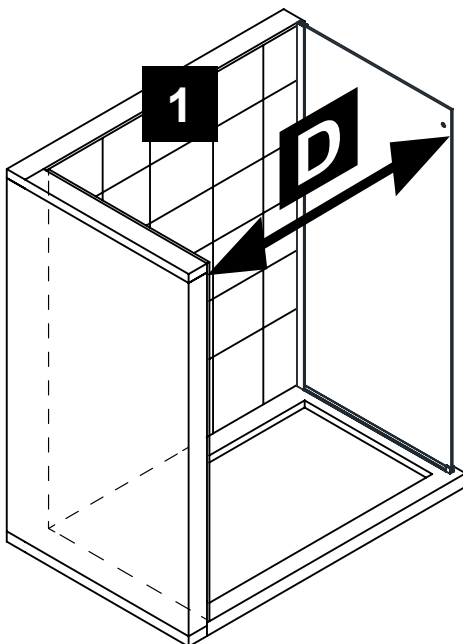
Si la largeur D du panneau est plus petite que 58 7/16” (1485mm) / 46 7/16” (1180mm), elle doit être coupée. Le calcul ci-dessous est à titre de référence uniquement: S’Assurez d’avoir effectué toutes les mesures appropriées avant de couper la barre.

1. Mesurer la distance «D» à la hauteur où la barre de support sera installée.
2. Couper la barre à une longueur totale de $L = D - 1\ 7/8$ ” ($L = D - 48\text{mm}$).

PARA EL SIGUIENTE PASO PUEDE SE NECESARIO RECORTAR LA BARRA DE SOPORTE

Si el ancho del panel de vidrio “D” es menor que 148,5 cm/118,0 cm, tendrá que recortarlo. El siguiente cálculo sirve únicamente como referencia. Asegúrese de haber tomado todas las medidas adecuadas antes de cortar la barra.

1. Mida la distancia “D” a la altura donde se instalará la barra.
2. Corte la barra a una longitud total de $L = D - 4,8\text{ cm}$.



$$L = D - 1\ 7/8$$

$$L = D - 48\text{mm}$$

FIXED PANEL AND SIDE PANEL INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DU PANNEAU LATÉRAL INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y EL PANEL LATERAL

- 3.1. Install the support bar anchor (found in your shower enclosure package) onto the side panel (P), by using the side panel support bar anchor bracket (Q).
3.2-3.3. Slide the 2 stoppers (D) and the support bar anchor (C) onto the support bar (E).
3.4. Loosely mount the support bar (E) onto fixed panel (B) using the brackets (F) and level it.

3.1. Installez l'ancrage pour barre de support (se trouvant dans l'emballage de la cabine de douche) sur le panneau latéral (P), en utilisant le raccord du panneau latéral pour ancrage de la barre de support (Q).

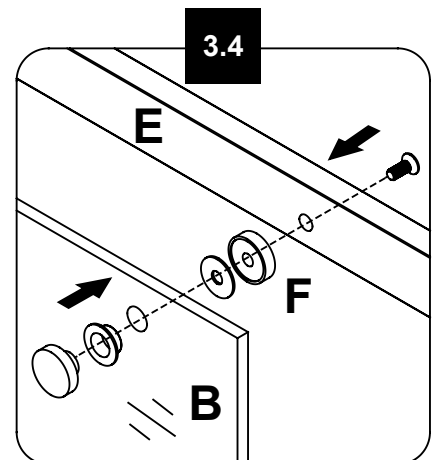
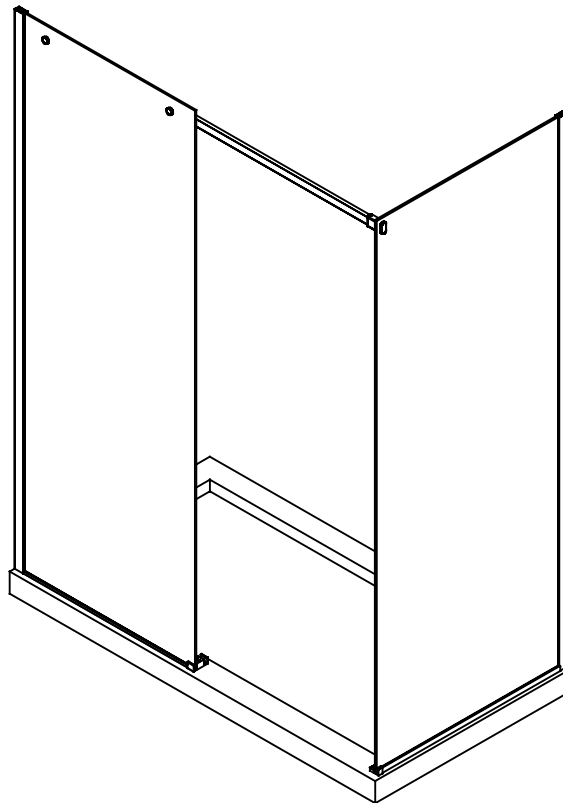
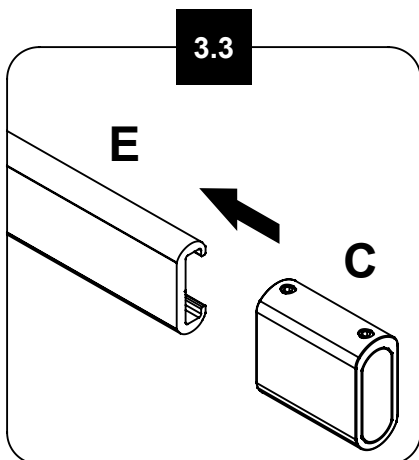
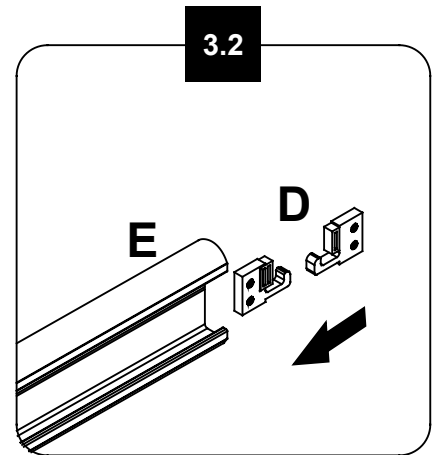
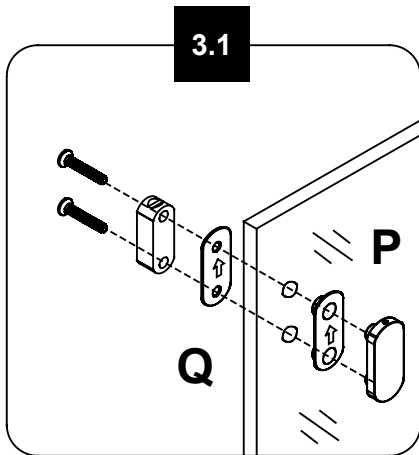
3.2-3.3. Glissez les 2 butées (D) et l'ancrage de la barre de support (C) sur la barre de support (E).

3.4. Sans trop serrez, installez la barre de support (E) sur le panneau fixe (B) en utilisant les raccords pour panneau fixe (F) et mettre à niveau.

3.1. Instale el ancla de expansión de la barra de soporte (que se encuentra en el paquete del cerramiento para ducha) en el panel lateral (P). Para ello, use el soporte del ancla de expansión de la barra de soporte del panel lateral (Q).

3.2-3.3. Deslice los 2 topos (D) y el ancla de expansión de la barra de soporte (C) sobre la barra de soporte (E).

3.4. Use los soportes para instalar la barra de soporte (E) sobre el panel fijo (B) sin ajustarla y nivélela.

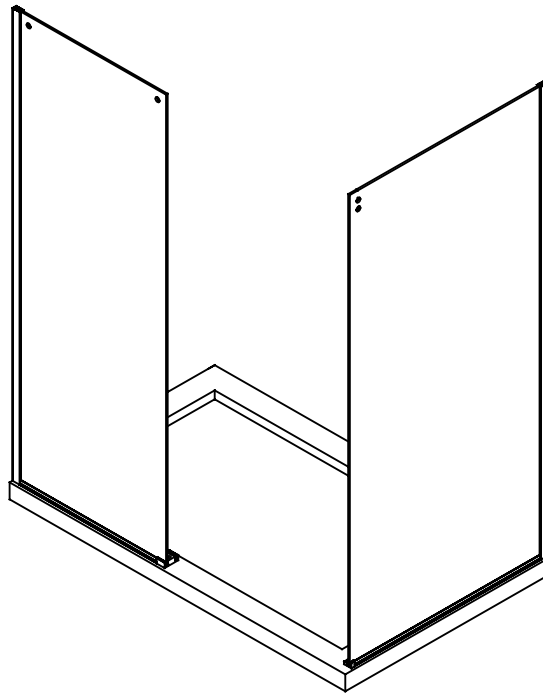
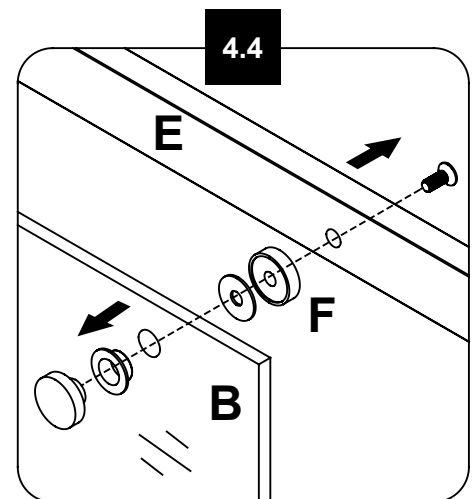
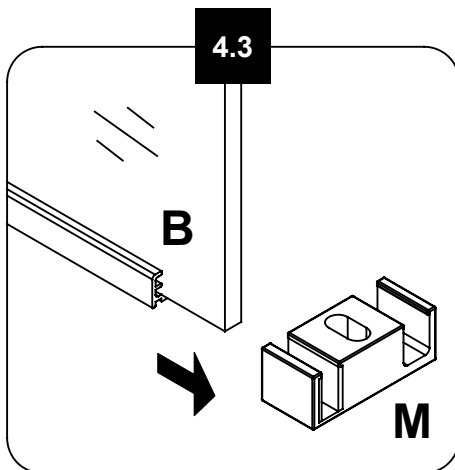
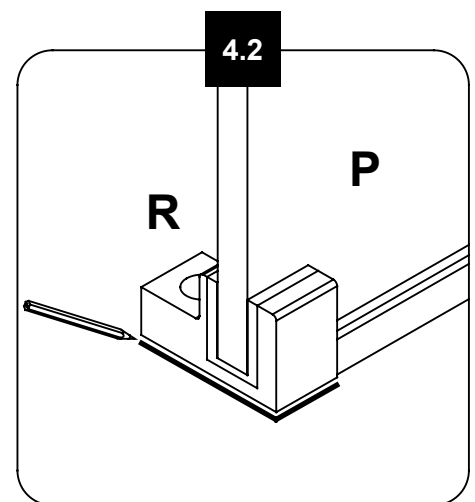
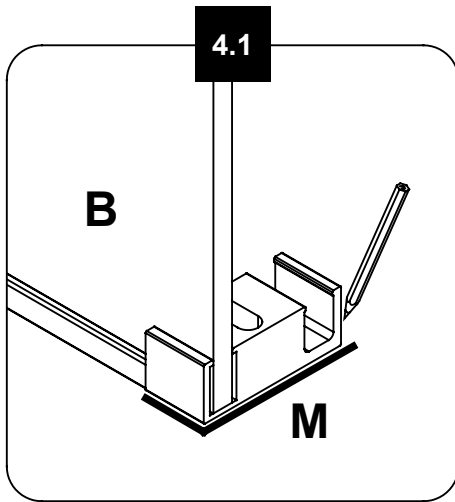


FIXED PANEL AND SIDE PANEL INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DU PANNEAU LATÉRAL INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y EL PANEL LATERAL

- 4.1. Mark the position of the guide (M).
4.2. Mark the position of the side panel clamp (R).
4.3-4.4. Completely remove the guide (M) and the support bar (E).

- 4.1. Marquez la position le guide de porte (M).
4.2. Marquez la position le serre-joint pour panneau latéral (R).
4.3-4.4. Complètement retirer le guide (M) et la barre de support (E).

- 4.1. Marque la posición de la guía (M).
4.2. Marque la posición de la abrazadera del panel lateral (R).
4.3-4.4. Retire la guía (M) y la barra de soporte (E) por completo.

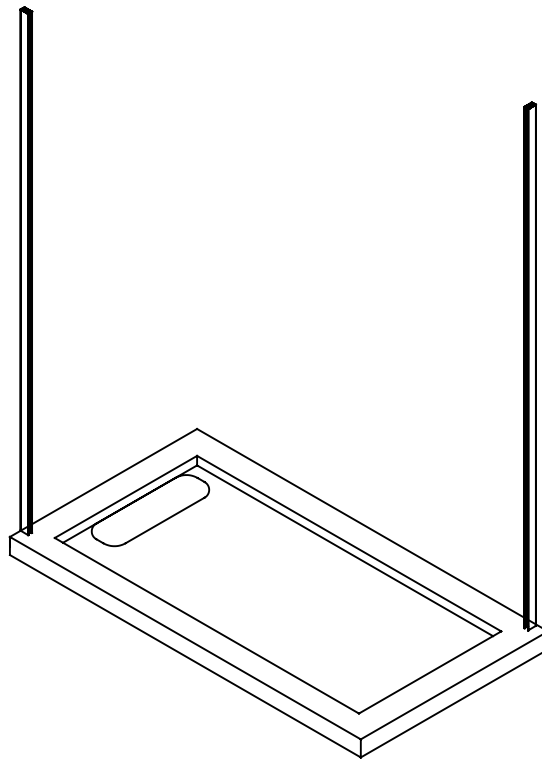
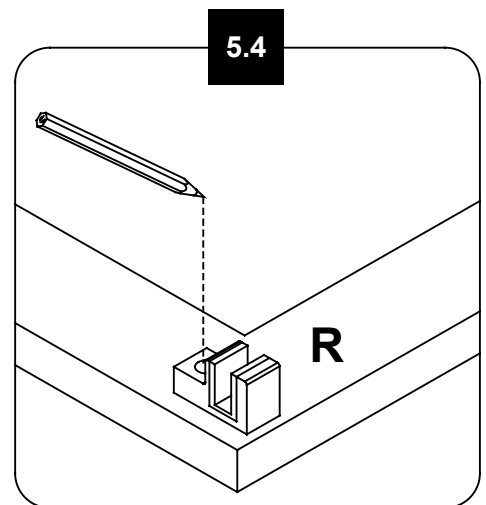
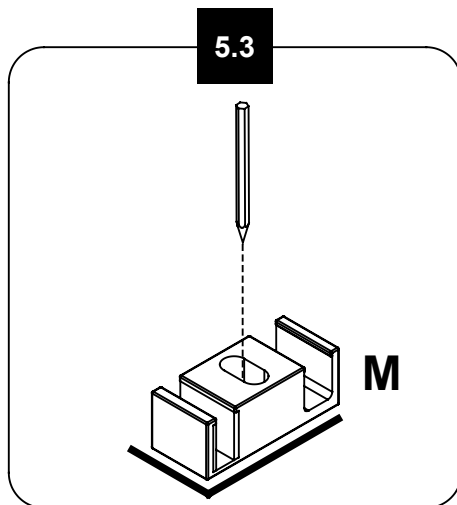
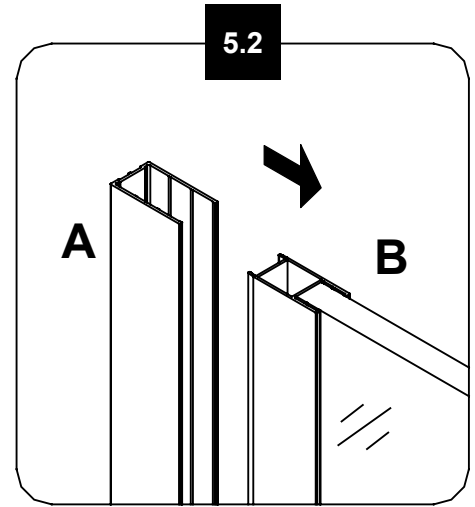
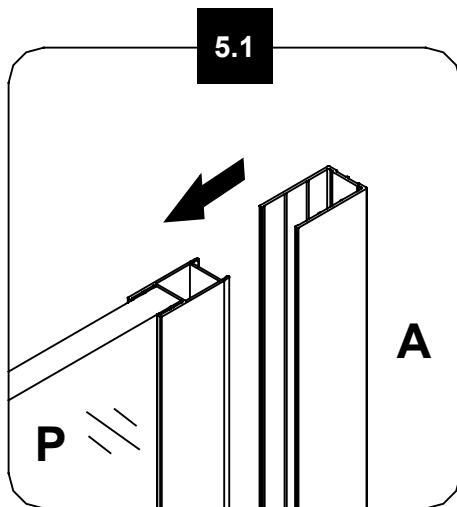


FIXED PANEL AND SIDE PANEL INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DU PANNEAU LATÉRAL INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y EL PANEL LATERAL

- 5.1. Completely remove the side panel (P).
- 5.2. Completely remove the fixed panel (B).
- 5.3. Mark the position of hole of the sliding door guide (M).
- 5.4. Mark the position of hole of the side panel clamp (R).

- 5.1. Complètement retirer le panneau latéral (P).
- 5.2. Complètement retirer le panneau fixe (B).
- 5.3. Marquez la position du trou pour le guide de porte (M).
- 5.4. Marquez la position du trou pour le serre-joint pour panneau latéral (R).

- 5.1. Retire el panel lateral (P) por completo.
- 5.2. Retire el panel fijo (B) por completo.
- 5.3. Marque la posición del orificio de la guía de la puerta corrediza (M).
- 5.4. Marque la posición del orificio de la abrazadera del panel lateral (R).



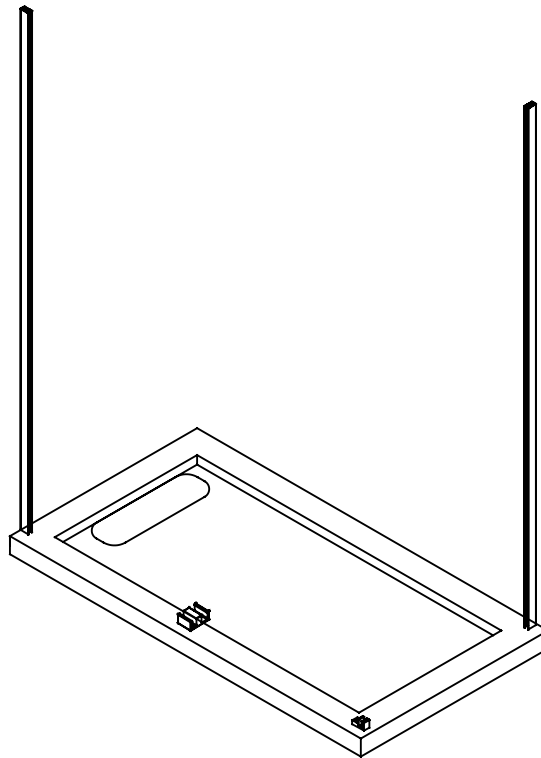
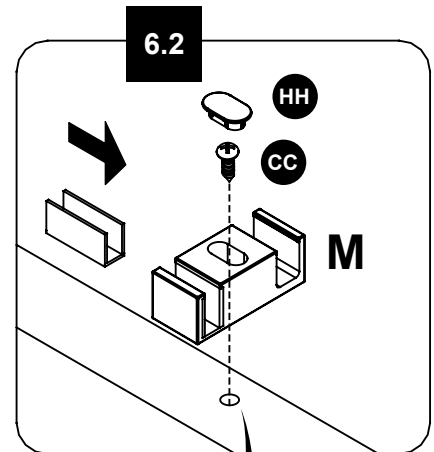
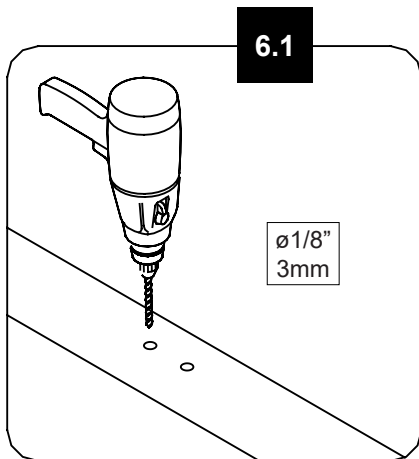
6

FIXED PANEL AND SIDE PANEL INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DU PANNEAU LATÉRAL INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y EL PANEL LATERAL

- 6.1. Drill a pilot hole for the sliding door guide (M) using a $\varnothing 1/8"$ (3mm) drill bit.
6.2. Install the sliding door guide (M) with the screw (CC) and the cap (HH).
6.3. Drill a pilot hole for the side panel clamp (R) using a $\varnothing 1/8"$ (3mm) drill bit.
6.4. Install the side panel clamp (R) with the screw (CC) and the cap (JJ).

- 6.1. Percez un trou pilote pour le guide de porte (M) en utilisant un foret de $\varnothing 1/8"$ (3mm).
6.2. Installez le rail de porte (M) avec la vis (CC) et le capuchon (HH).
6.3. Percez un trou pilote pour le serre-joint pour panneau latéral (R) en utilisant un foret de $\varnothing 1/8"$ (3mm).
6.4. Installez le serre-joint pour panneau latéral (R) avec la vis (CC) et le capuchon (JJ).

- 6.1. Perfore un orificio guía para la guía de la puerta corrediza (M) con una broca para taladro de 3 mm de diámetro.
6.2. Instale la guía de la puerta corrediza (M) con el tornillo (CC) y la tapa (HH).
6.3. Perfore un orificio guía para la abrazadera del panel lateral (R) con una broca para taladro de 3 mm de diámetro.
6.4. Instale la abrazadera del panel lateral (R) con el tornillo (CC) y la tapa (JJ).

**HELPFUL HINT!**

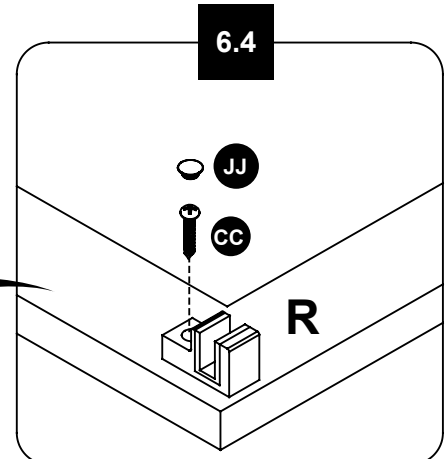
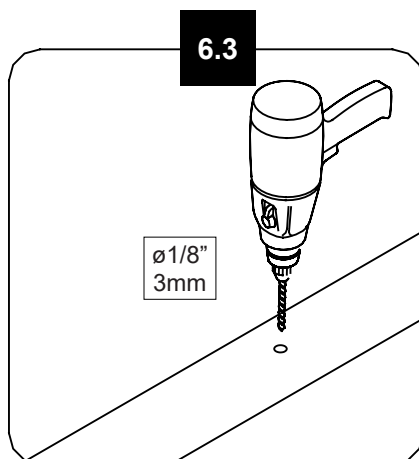
Add a drop of silicone in the holes before inserting the screws.

ASTUCE!

Ajoutez une goutte de silicone dans les trous avant de visser.

¡CONSEJO ÚTIL!

Agregue una gota de silicona en los orificios antes de insertar los tornillos.

**HELPFUL HINT!**

Add a drop of silicone in the holes before inserting the screws.

ASTUCE!

Ajoutez une goutte de silicone dans les trous avant de visser.

¡CONSEJO ÚTIL!

Agregue una gota de silicona en los orificios antes de insertar los tornillos.

FIXED PANEL AND SIDE PANEL INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DU PANNEAU LATÉRAL INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y EL PANEL LATERAL

7.1-7.2. Place the fixed panel (B) into the wall track (A) and put back the sliding door guide (M).

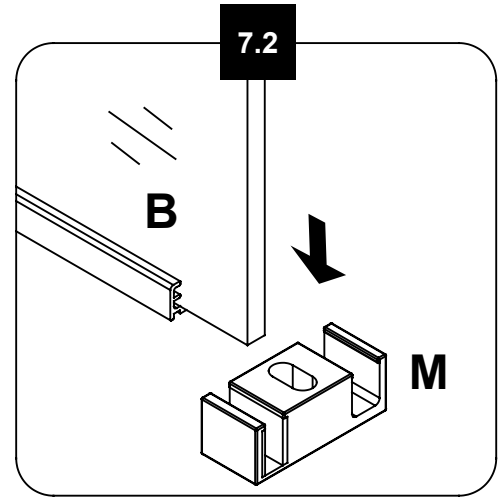
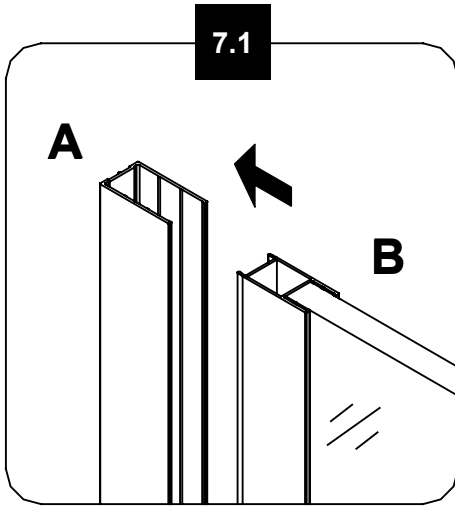
7.3-7.4. Place the side panel (P) into the wall track (A) and the side panel clamp (R).

7.1-7.2. Placez le panneau fixe (B) dans la glissière (A) et remplacez le guide de porte (M).

7.3-7.4. Placez le panneau latéral (P) dans la glissière (A) et le serre-joint pour panneau latéral (R).

7.1-7.2. Coloque el panel fijo (B) en el riel de pared (A) y vuelva a colocar la guía de la puerta corrediza (M).

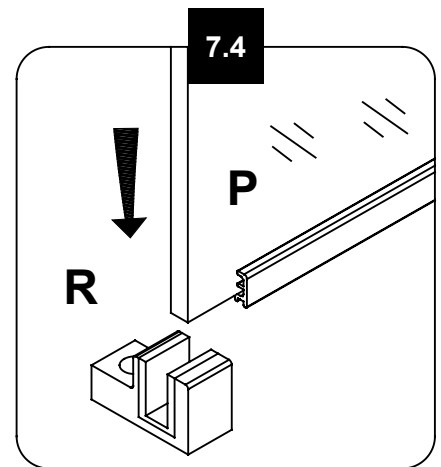
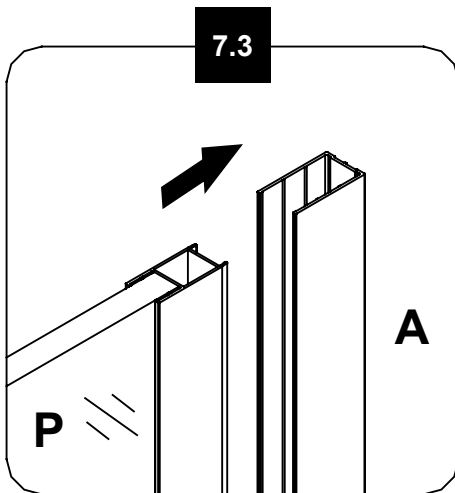
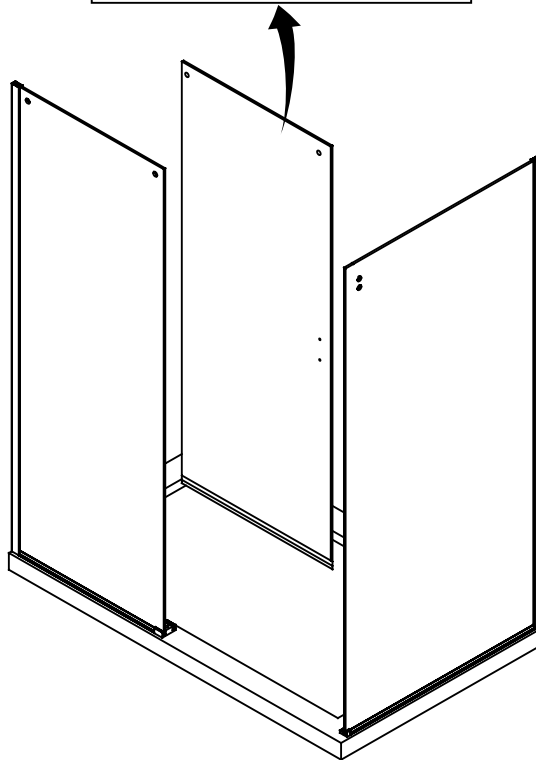
7.3-7.4. Coloque el panel lateral (P) en el riel de pared (A) y la abrazadera del panel lateral (R).



WARNING!
Before continuing, place the door panel (H) inside the shower enclosure to facilitate future steps!

AVERTISSEMENT!
Avant de continuer, placez la porte (H) à l'intérieur de l'enclave de la douche. Cela facilitera les étapes suivantes!

¡ADVERTENCIA!
¡Antes de continuar, coloque el panel de la puerta (H) dentro del recinto de la ducha para facilitar los pasos siguientes!



FIXED PANEL AND SIDE PANEL INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE ET DU PANNEAU LATÉRAL INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO Y EL PANEL LATERAL

8.1. Slide again the support bar anchor (C) onto the support bar (E).

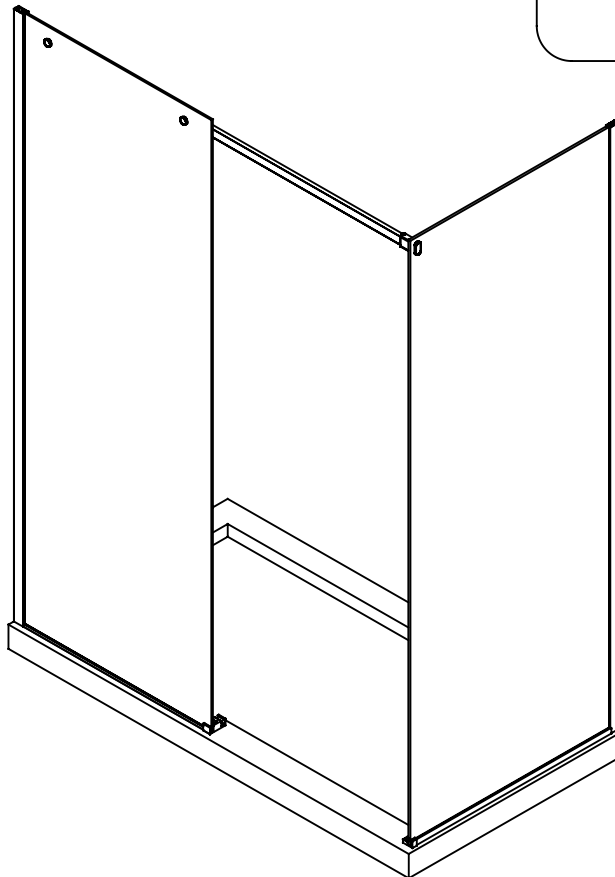
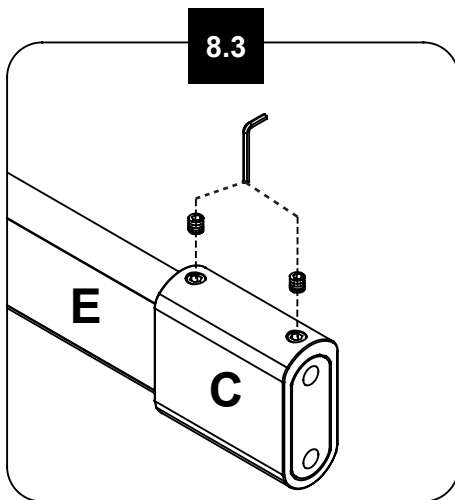
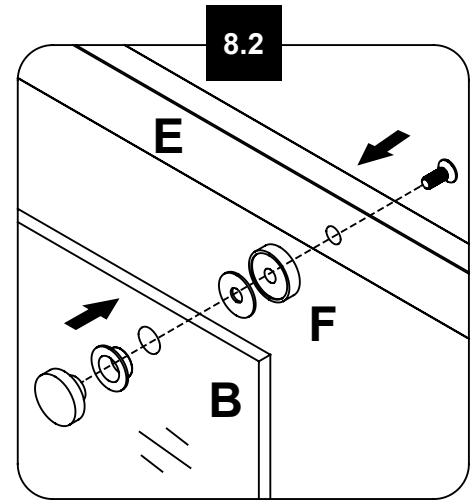
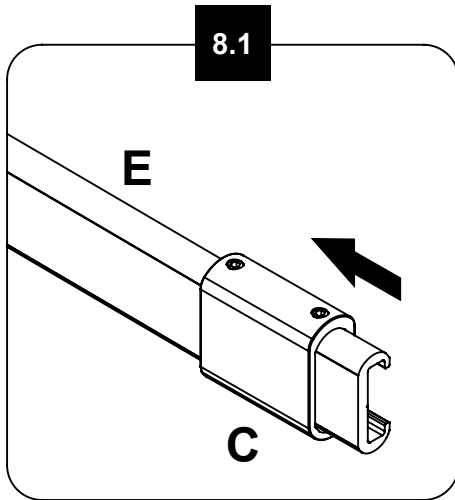
8.2-8.3. Fix the fixed panel (B) onto the support bar (E) using the brackets (F). Secure the support bar (E) on its anchor using the provided hex screws.

8.1. Glisser à nouveau l'ancrage de la barre de support (C) sur la barre de support (E).

8.2-8.3. Installez le panneau fixe (B) sur la barre de support (E) en utilisant les raccords (F). Fixez la barre de support (E) sur son ancrage grâce au système de vis hexagonales.

8.1. Vuelva a deslizar el ancla de expansión de la barra de soporte (C) sobre la barra de soporte (E).

8.2-8.3. Use los soportes (F) para fijar el panel fijo (B) a la barra de soporte (E). Asegure la barra de soporte (E) en su ancla de expansión con los tornillos hexagonales provistos.



**SHOWER DOOR INSTALLATION
INSTALLATION DE LA PORTE DE DOUCHE
INSTALACIÓN DE LA PUERTA DE DUCHA**

9.1. Insert the door bottom seal strip (K) onto the door panel (H).

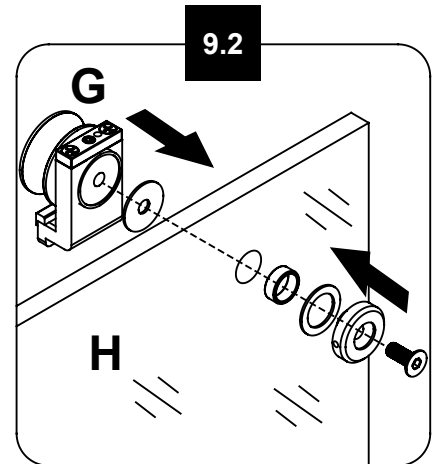
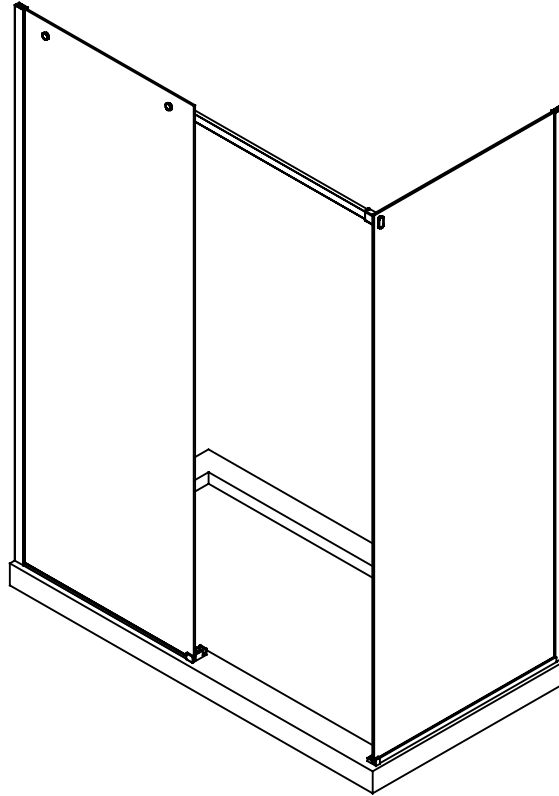
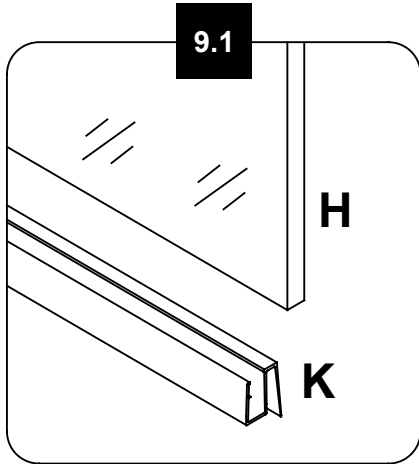
9.2. Install the door panel (H) onto the door rollers (G).

9.1. Insérez la bande d'étanchéité du bas de la porte (K) au bas de la porte (H).

9.2. Installez la porte (H) sur les roues (G).

9.1. Inserte la banda para sellado inferior de la puerta (K) en el panel de la puerta (H).

9.2. Instale el panel de la puerta (H) en los rodillos de la puerta (G).



SHOWER DOOR INSTALLATION INSTALLATION DE LA PORTE DE DOUCHE INSTALACIÓN DE LA PUERTA DE DUCHA

NOTE: The door roller (G) allows you to adjust the position of its hook. Raise or lower the hook by turning the bolt at top of the roller (G).

10.1-10.3. Lower the position of the hook of the roller (G), making sure there is enough space to install the door roller (G) to the support bar (E).

10.4-10.5. Gently hang the door panel by its 2 rollers (G) on the support bar (E) and make sure to place the bottom of the door inside the guide (M).

NOTE : Le dispositif d'enroulement de la porte (G) vous permet de régler la position de son crochet. Pour lever ou abaisser le crochet, il suffit de tourner le boulon situé en haut du rouleau (G).

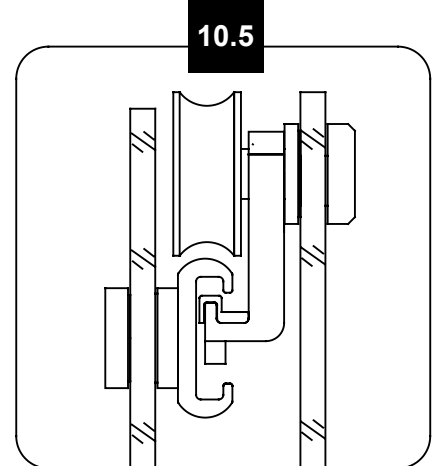
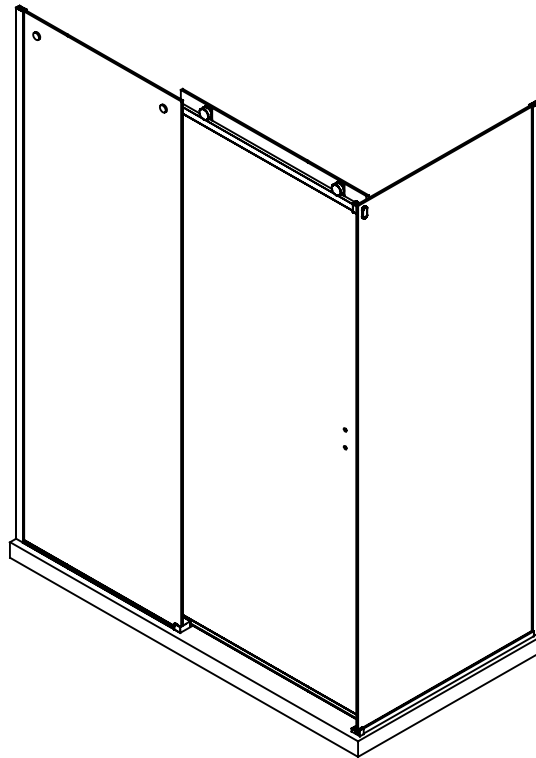
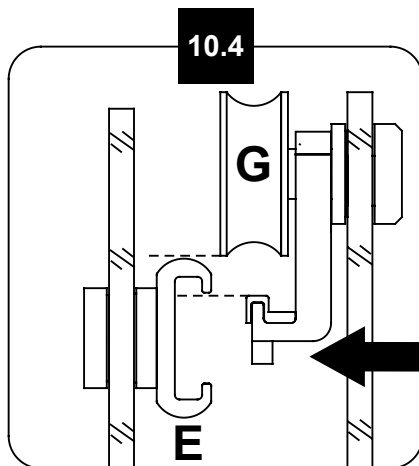
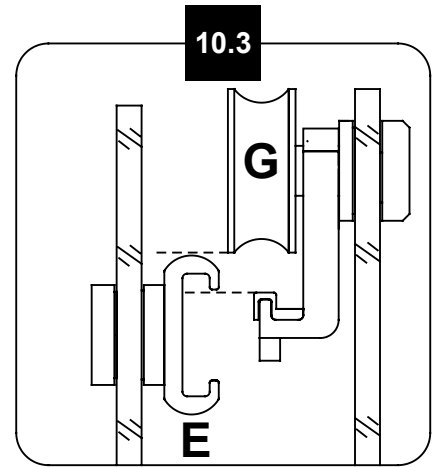
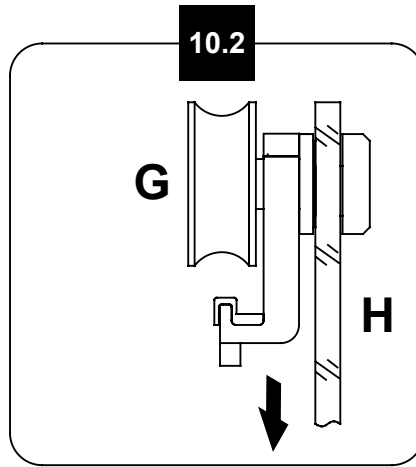
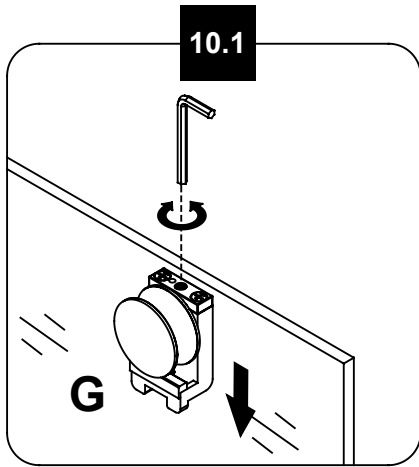
10.1-10.3. Abaissez la position du crochet du rouleau (G), en vous assurant qu'il y a suffisamment d'espace pour installer le rouleau de la porte (G) sur la barre de support (E).

10.4-10.5. Suspendre la porte sur la barre de support (G) par les 2 roues (E) et placer le bas de la porte dans le guide de porte (M).

NOTA: El rodillo de la puerta (G) le permite ajustar la posición de su gancho. Para subir o bajar el gancho, gire el perno en la parte superior del rodillo (G).

10.1-10.3. Baje la posición del gancho del rodillo (G), asegurándose de que haya suficiente espacio para instalar el rodillo de la puerta (G) en la barra de soporte (E).

10.4-10.5. Cuelgue suavemente el panel de la puerta por sus 2 rodillos (G) en la barra de soporte (E) y asegúrese de colocar la parte inferior de la puerta dentro de la guía (M).

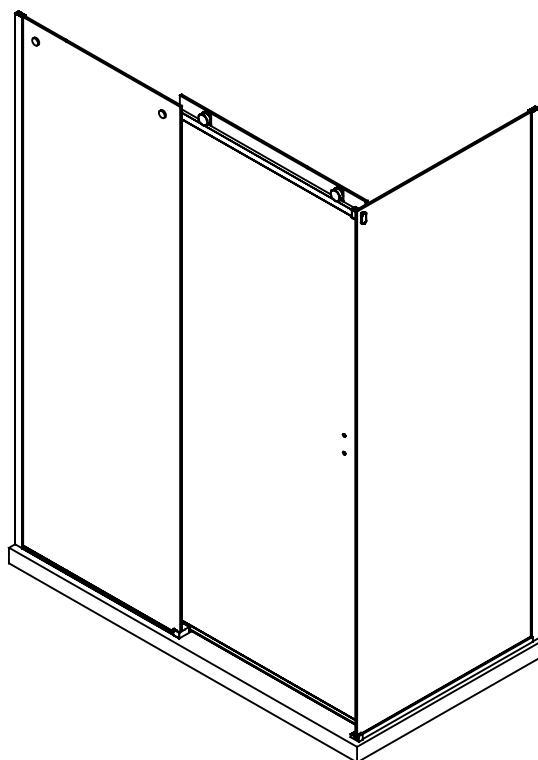
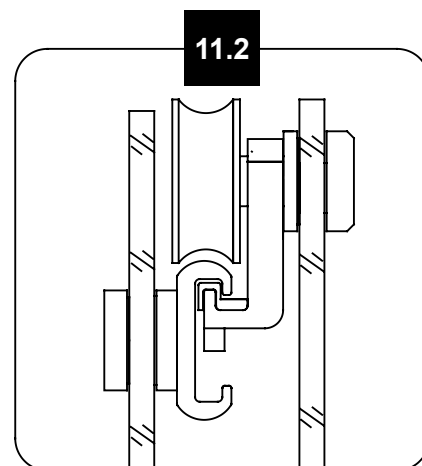
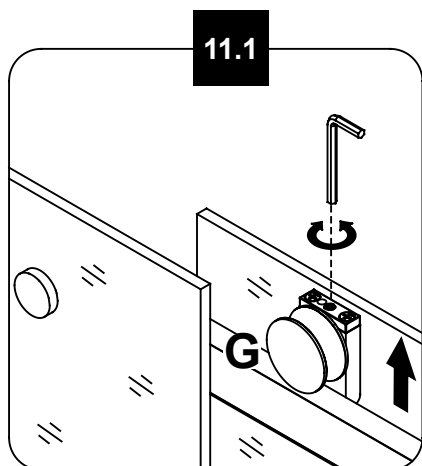


SHOWER DOOR INSTALLATION INSTALLATION DE LA PORTE DE DOUCHE INSTALACIÓN DE LA PUERTA DE DUCHA

11.1-11.2. Raise the position of the hook, allowing enough space for the door to move freely, but high enough to ensure the door roller (G) is NOT able to derail from the support bar (E).

11.1-11.2. Relevez la position du crochet, en laissant suffisamment d'espace pour que la porte puisse se déplacer librement, mais suffisamment haut pour que le rouleau de la porte (G) ne puisse PAS dérailler de la barre de support (E).

11.1-11.2. Levante la posición del gancho. Deje espacio suficiente para que la puerta se mueva libremente, pero lo suficientemente alto como para asegurar que el rodillo de la puerta (G) NO pueda descarrilar de la barra de soporte (E).



LEVELING THE GLASS PANEL NIVELAGE DU PANNEAU DE VERRE NIVELACIÓN DEL PANEL DE VIDRIO

After the wheels have been installed, adjust the level of the glass panel using the eccentric mechanism of the rollers. Fit the larger Allen key in the center of the inner roller, fit the smaller Allen key in the small hole located on the rim of the inner roller, fit the other smaller Allen key in the small hole located on the top of the outer roller. While holding the top Allen key in place, loosen the main bolt in the center of the inner roller slightly using the larger Allen key, rotate the smaller Allen key around to move the glass panel up or down. When adjustment is finished, retighten the main bolt in the center of the inner roller with the larger Allen key while holding the 2 smaller Allen keys in place to keep the mechanism from rotating.

Après avoir installé les roues, ajuster le niveau du panneau de verre en utilisant le mécanisme excentrique des roues. Placez la grande clé Allen au centre du rouleau intérieur, placez la petite clé Allen dans le petit trou situé sur le bord du rouleau intérieur, insérez l'autre petite clé Allen dans le petit trou situé sur le dessus du rouleau extérieur. Tout en maintenant la clé Allen du haut en place, desserrer légèrement le boulon principal au centre du rouleau intérieur en utilisant la clé Allen plus grande, faites tourner la petite clé Allen pour déplacer le panneau de verre vers le haut ou vers le bas. Lorsque le réglage est terminé, resserrez le boulon principal au centre du rouleau intérieur avec la grande clé Allen tout en maintenant les 2 petites clés Allen en place pour empêcher le mécanisme de tourner.

Después de instalar las ruedas, ajuste el nivel del panel de vidrio. Para ello, use el mecanismo excéntrico de los rodillos. Coloque la llave Allen más grande en el centro del rodillo interior, la llave Allen más pequeña en el orificio pequeño ubicado en el borde del rodillo interior y la otra llave Allen más pequeña en el orificio pequeño ubicado en la parte superior del rodillo exterior. Mientras sostiene la llave Allen superior en su lugar, afloje ligeramente el perno principal en el centro del rodillo interior con la llave Allen más grande. Gire la llave Allen más pequeña para mover el panel de vidrio hacia arriba o hacia abajo. Cuando termine el ajuste, vuelva a apretar el perno principal en el centro del rodillo interior con la llave Allen más grande mientras sostiene las 2 llaves Allen más pequeñas en su lugar para evitar que el mecanismo gire.

1

HELPFUL HINT!

When the eccentric backside of the wheel is in this position, it has reached the "highest" glass position.

ASTUCE!

Lorsque l'arrière de la roue excentrique atteint cette configuration, le panneau de verre a atteint la position la plus haute.

¡CONSEJO ÚTIL!

Cuando la parte trasera excéntrica de la rueda está en esta posición, ha alcanzado la posición "más alta" del vidrio.

2

HELPFUL HINT!

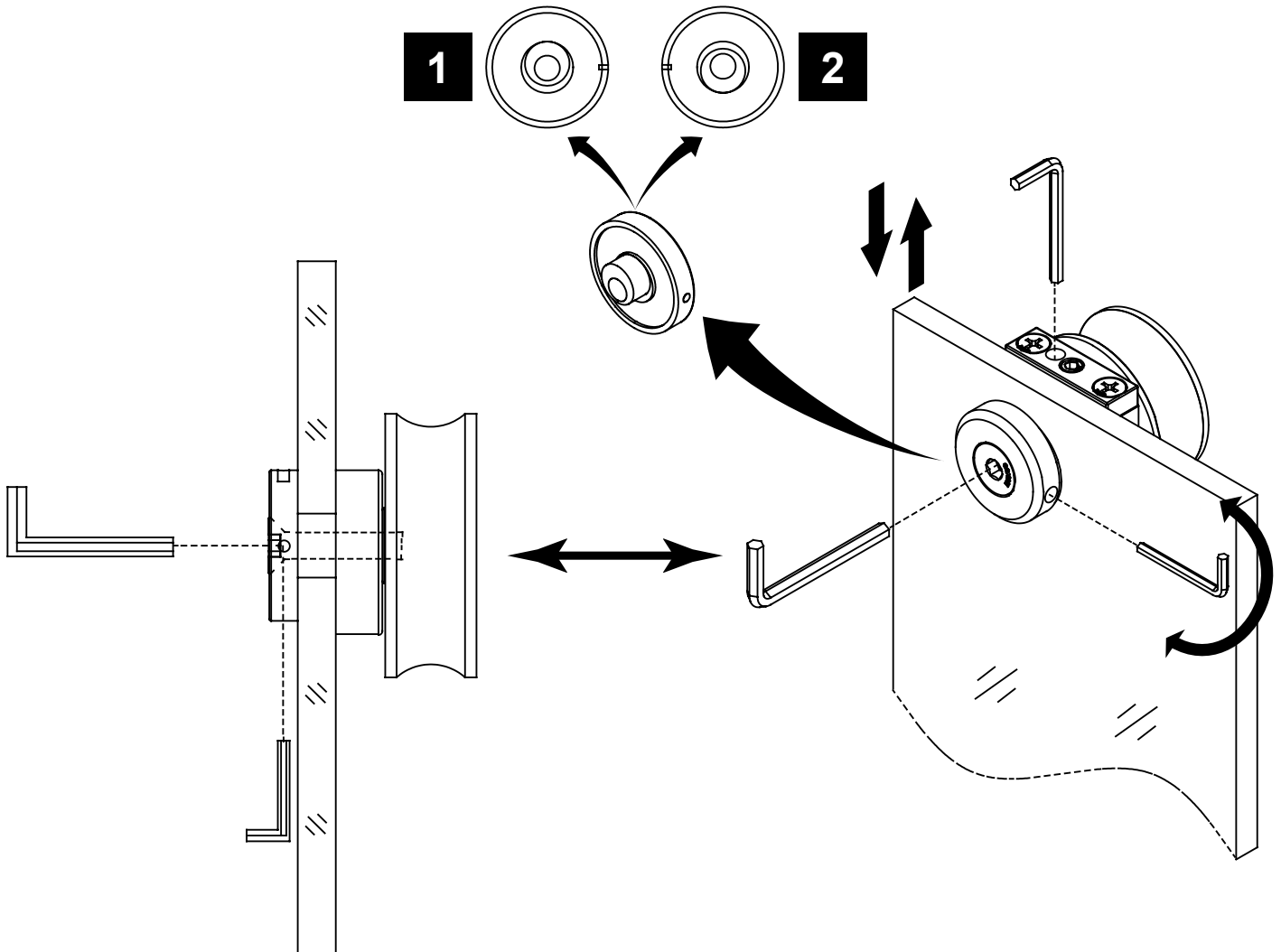
When the eccentric backside of the wheel is in this position, it has reached the "lowest" glass position.

ASTUCE!

Lorsque l'arrière de la roue excentrique atteint cette configuration, le panneau de verre a atteint la position la plus basse.

¡CONSEJO ÚTIL!

Cuando la parte trasera excéntrica de la rueda está en esta posición, ha alcanzado la posición "más baja" del vidrio.



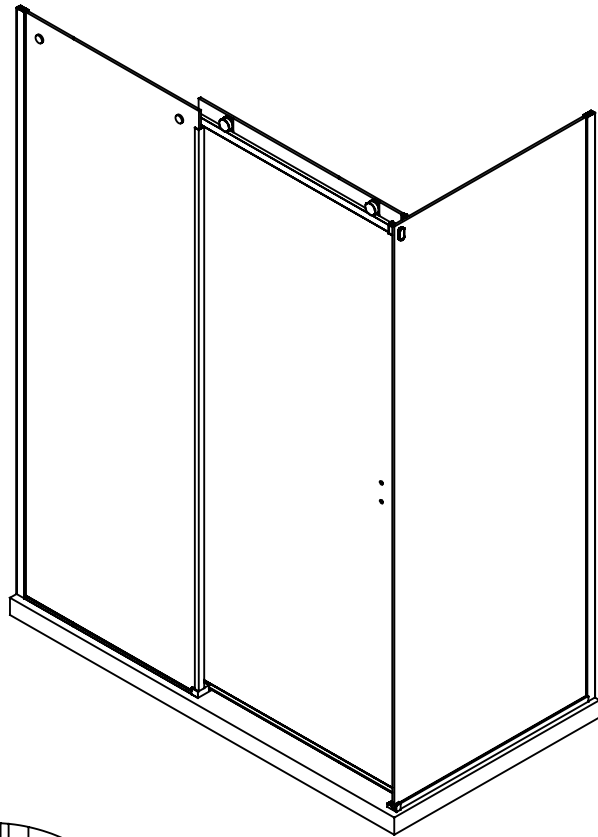
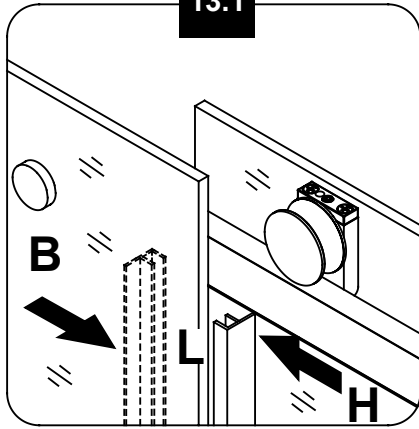
SEAL STRIPS INSTALLATION INSTALLATION DES BANDES D'ÉTANCHÉITÉ INSTALACIÓN DE LAS BANDAS PARA SELLADO

13.1-13.2. Install the 2 glass panel vertical seal strips (L). Install the door vertical seal strip (I) on the closing end.

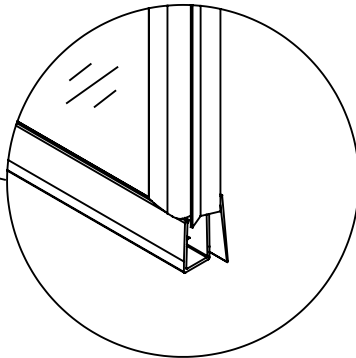
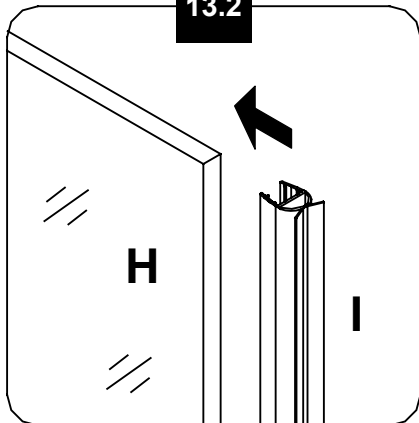
13.1-13.2. Installez les 2 bandes d'étanchéité verticales des panneaux de verre (L). Installez la bande d'étanchéité de fermeture de la porte (I).

13.1-13.2. Instale las 2 bandas verticales para sellado del panel de vidrio (L). Instale la banda vertical para sellado de la puerta (I) en el extremo de cierre.

13.1



13.2



SEAL STRIPS INSTALLATION INSTALLATION DES BANDES D'ÉTANCHÉITÉ INSTALACIÓN DE LAS BANDAS PARA SELLADO

14.1-14.2. Place the stopper (D) near to the support bar anchor (C) and loosely secure it. Gently close the door until the door roller (G) tightly anchors into the stopper (D). Measure the distance "X" between the wall and the lip of the door vertical seal strip (I).

14.3-14.4. Open the door, loosen the stopper (D) and move it toward the wall by the distance "X". Tightly secure the stopper (D).

14.5. Place the other stopper (D) on the other side of the support bar (E). The back of the stopper (D) has to be positioned 2 9/16" (65mm) from the edge of the support bar (E). Tightly secure the stopper (D).

14.1-14.2. Placez la butée (D) près de l'ancrage de la barre de support (C) et fixez-la de façon souple. Fermez doucement la porte jusqu'à ce que la roue de porte (G) s'ancre fermement dans la butée (D). Mesurer la distance "X" entre le mur et la lèvre de la bande d'étanchéité verticale de la porte (I).

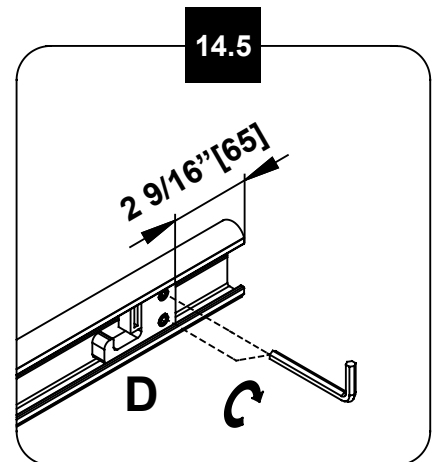
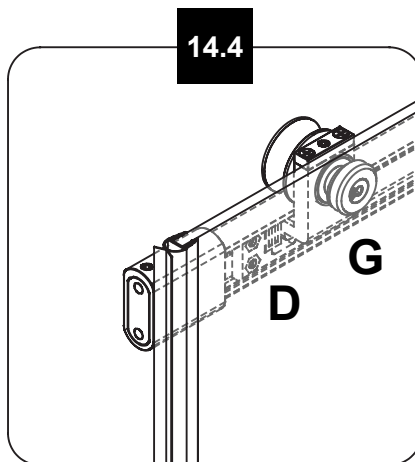
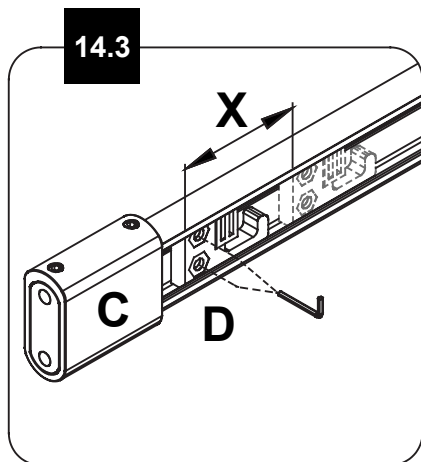
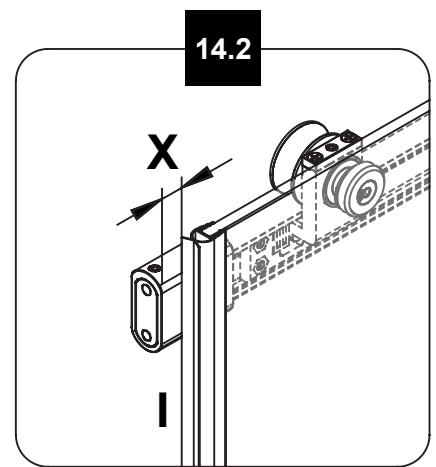
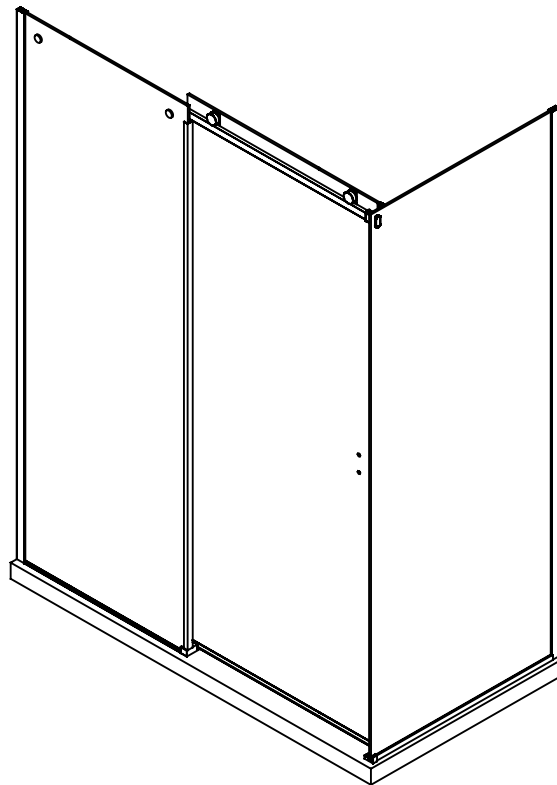
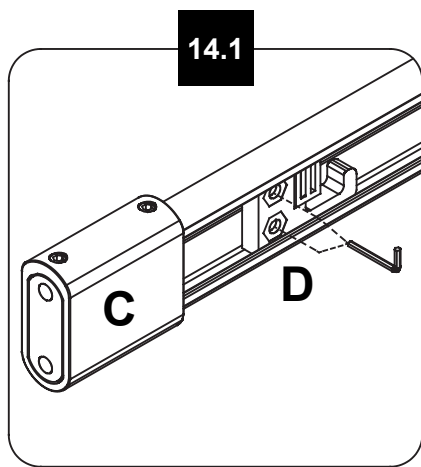
14.3-14.4. Ouvrir la porte, desserrer la butée (D) et la déplacer vers le mur de la distance "X". Bien fixer la butée (D).

14.5. Placez l'autre butée (D) de l'autre côté de la barre de support (E). L'arrière de la butée (D) doit être positionné à 2 9/16" (65mm) du bord de la barre de support (E). Bien fixer la butée (D).

14.1-14.2. Coloque el tope (D) cerca del ancla de expansión de la barra de soporte (C) y asegúrelo sin apretarlo. Cierre suavemente la puerta hasta que el rodillo de la puerta (G) se ancle firmemente en el tope (D). Mida la distancia "X" entre la pared y el reborde de la banda vertical para sellado de la puerta (I).

14.3-14.4. Abra la puerta, afloje el tope (D) y muévelo hacia la pared a la distancia "X". Asegure el tope (D) con firmeza.

14.5. Coloque el otro tope (D) en el otro lado de la barra de soporte (E). La parte posterior del tope (D) debe colocarse a 6,5 cm del borde de la barra de soporte (E). Asegure el tope (D) con firmeza.

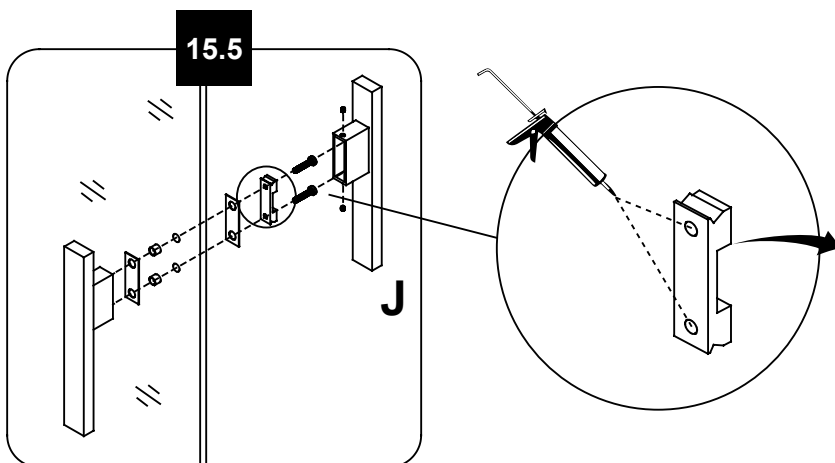
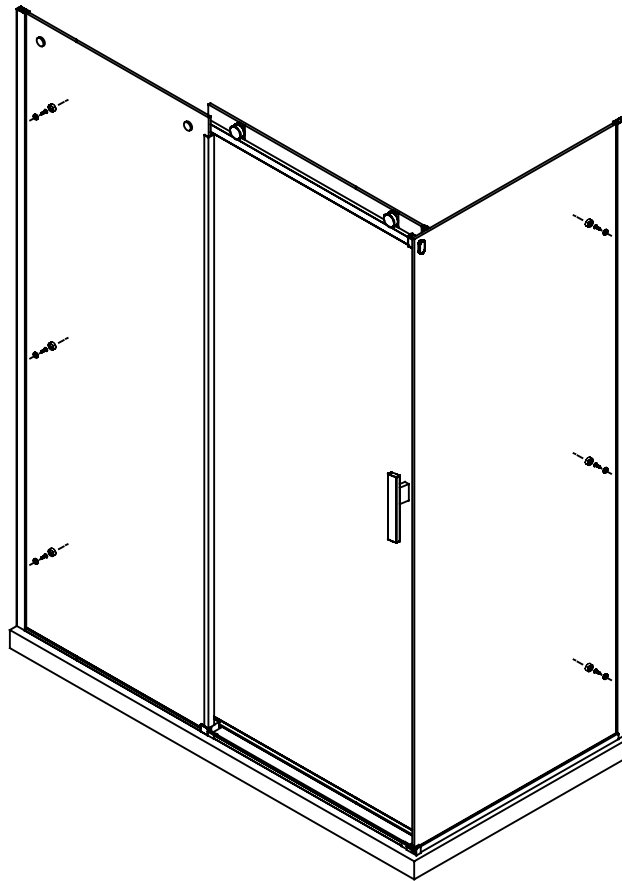
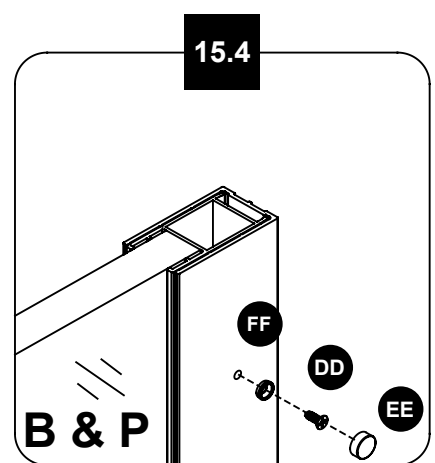
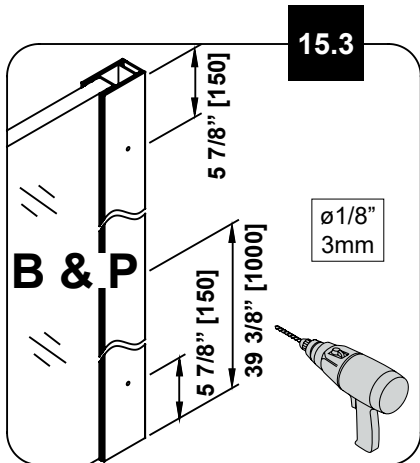
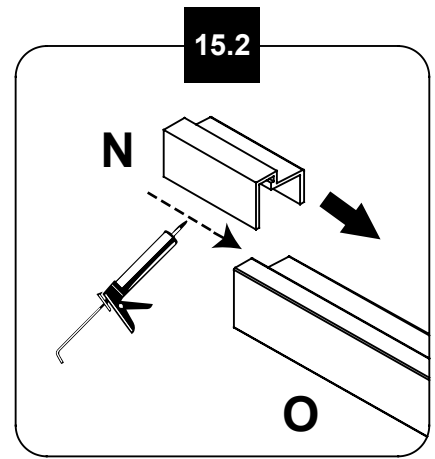
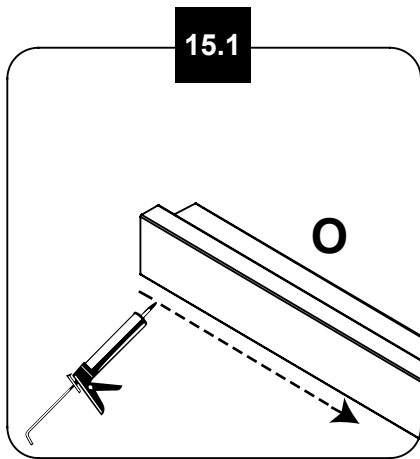


**HANDLE INSTALLATION
INSTALLATION DE LA POIGNÉE
INSTALACIÓN DE LA MANIJA**

15.1-15.2. Using silicone, install the decorative track (O) in front of the door panel. Slide the decorative caps (N) onto the track.
15.3-15.4. Secure the fixed panel (B) and the side panel (P) by drilling guide holes through the wall track (A) and screwing it in place using fittings (FF), screws (DD) and caps (EE).
15.5. Install the handle (J).

15.1-15.2. Installez le rail décoratif (O) à l'avant de la porte en utilisant du silicone. Glissez les embouts décoratifs (N) sur le rail.
15.3-15.4. Fixez le panneau fixe (B) et le panneau latéral (P) en perçant les trous de guidage à travers la glissière (A) et en le vissant en place à l'aide des raccords (FF), des vis (DD) et des capuchons (EE).
15.5. Installer la poignée (J).

15.1-15.2. Con silicona, instale el riel decorativo (O) delante del panel de la puerta. Deslice las tapas decorativas (N) en el riel.
15.3-15.4. Asegure el panel fijo (B) y el panel lateral (P). Para ello, perfora orificios guía a través del riel de pared (A) y atorníllelo en su lugar con los conectores (FF), los tornillos (DD) y las tapas (EE).
15.5. Instale la manija (J).



HELPFUL HINT!
Add a drop of silicone in the holes before inserting the screws.

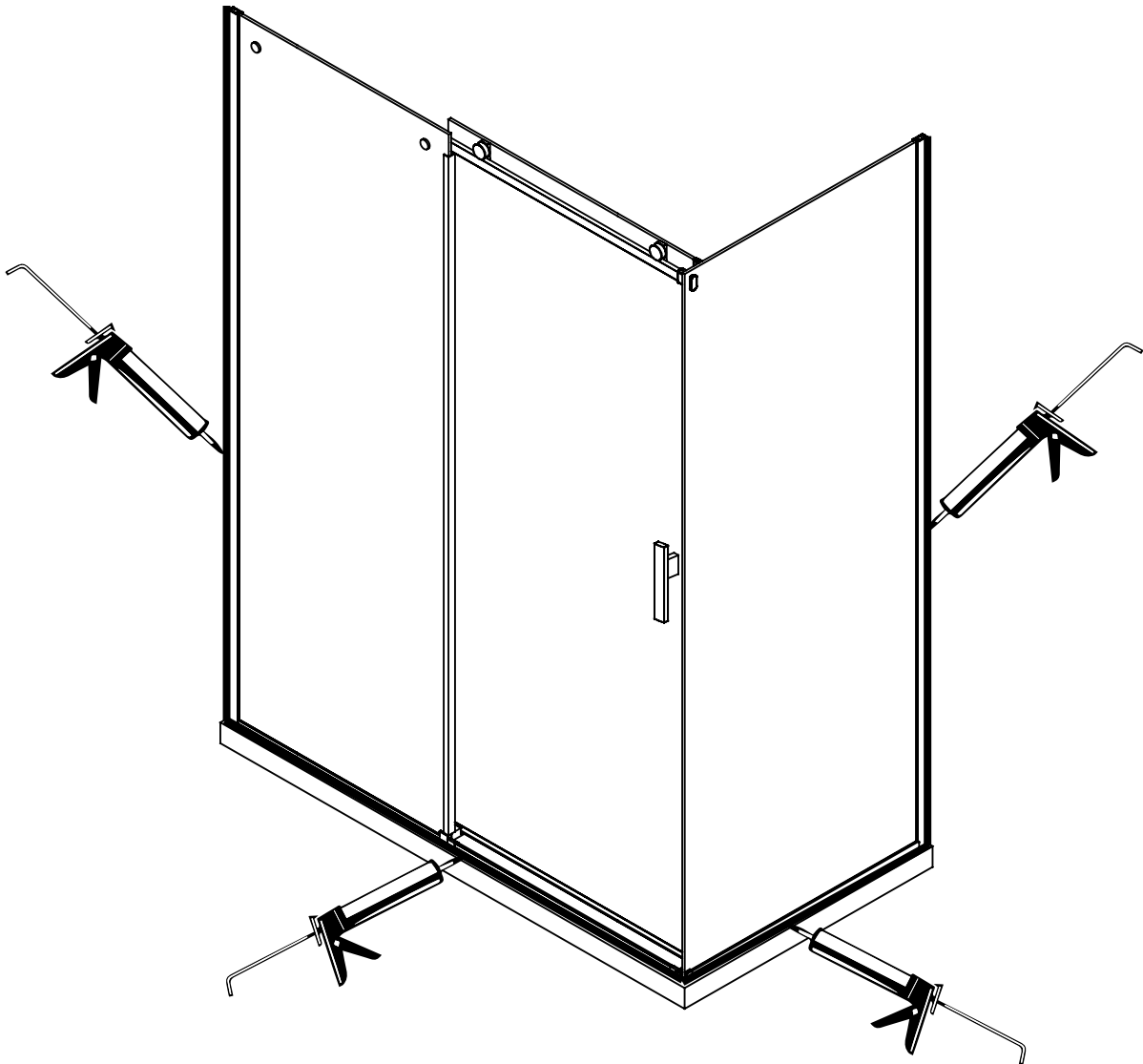
ASTUCE!
Ajoutez une goutte de silicone dans les trous avant de visser.

¡CONSEJO!
Añadir una gota de silicona en los agujeros antes de atornillar.

Ensure that the door closes tightly and opens smoothly. Ensure that there is a firm connection between the fixed panel(s) and the support bar. Apply a clear silicone water sealant around the outside perimeter of any fixed shower components. Allow 24 hours for silicone to dry. Improper application of silicone sealant may cause your shower to leak.

Assurez-vous que la porte se ferme totalement et s'ouvre en douceur, et qu'il existe une connexion ferme entre le(s) panneau(s) fixe(s) et la barre de support. Appliquez un joint de silicone transparent autour du périmètre extérieur de tout composant fixe de la douche. Laissez sécher 24 heures pour que le silicone sèche et adhère. Une application incorrecte du silicone peut provoquer une fuite de votre douche.

Asegúrese de que la puerta se cierra con firmeza y se abre suavemente. Asegúrese de que haya una conexión firme entre los paneles fijos y la barra de soporte. Aplique un sellador de silicona transparente a prueba de agua alrededor del perímetro exterior de los componentes fijos de la ducha. Deje que la silicona se seque durante 24 horas. La aplicación incorrecta del sellador de silicona puede hacer que la ducha gotee.



**MAINTENANCE AND CARE
ENTRETIEN ET MAINTENANCE
MANTENIMIENTO Y CUIDADO**

For the daily maintenance, use a wet cloth and a soft liquid cleaner.

Never use abrasive cleaners containing some acetone, chlorine or strong bleach, scrapers, metallic brushes, nor other objects or the products which can graze or tarnish surfaces.

Use a ratchet to strongly tighten any bolts used to support the fixed glass panels or doors panel (support bolts can withstand up to 250 lbf*in of torque).

Check these bolts every 4 months and re-tighten them if necessary.

Utilisez un chiffon mouillé et un nettoyeur liquide doux pour l'entretien quotidien.

N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs contenant de l'acétone, du chlore ou du javellisant puissant, et éviter les grattoirs, les brosses métalliques et tout autre objet ou produit pouvant érafler ou ternir les surfaces.

Utilisez la clé à rochet pour serrer fortement tous boulons faisant partie d'une pièce supportant les panneaux fixes de verre et les portes. Ces boulons peuvent supporter jusqu'à 28.25 N.m de tension de serrage.

Vérifiez ces boulons tous les 4 mois et re-serrer les si nécessaire.

Para el mantenimiento diario, use un paño húmedo y un limpiador líquido suave.

Nunca use limpiadores abrasivos que contengan acetona, cloro o blanqueador fuerte, raspadores, cepillos metálicos ni otros objetos o productos que puedan raspar o deslustrar las superficies.

Use un trinquete para apretar con fuerza los pernos que se utilizaron para soportar los paneles fijos de vidrio o el panel de la puertas (los pernos de soporte pueden resistir un torque de hasta 28,25 Nm).

Revise estos pernos cada 4 meses y vuelva a apretarlos si es necesario.

Questions, problems, need help?

Call our customer service department at

1-866-439-9800, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday.

You could also contact us at partsplus@lowes.com or visit www.lowespartsplus.com.

English and French speaking representatives available



Vous avez des questions, des problèmes ou besoin d'aide?

Communiquez avec notre service à la clientèle au

1-866-439-9800, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au dimanche. Des représentants

Vous pouvez aussi nous contacter à partsplus@lowes.com ou sur www.lowespartsplus.com.

anglophones et francophones sont disponibles.

¿Preguntas, problemas, necesita ayuda?

Llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al

1-866-439-9800, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

También puede ponerse en contacto con nosotros en partsplus@lowes.com o visitar www.lowespartsplus.com.

Representantes que hablan inglés y francés disponibles.

LIMITED Product Warranty

The DISTRIBUTOR is a distributor of the following products:

- Shower Doors (warranty period 5 years).
- Acrylic Surfaces (warranty period 5 years against blistering, cracking or chipping in the acrylic surface).
- Acrylic Shell Structure (warranty period 5 years against loss of water through fiberglass laminate of the acrylic body).
- Shower Hardware (handles, hinges, rubber support clips, metal support bars and wall tracks) (warranty period 1 year against defects in materials or workmanship).

Limited Warranty: The DISTRIBUTOR warrants to the original retail purchaser that within a reasonable time after notification from purchaser, The DISTRIBUTOR will repair or replace the Product, or any part or component of the covered Product, distributed by The DISTRIBUTOR which is proven to the satisfaction of The DISTRIBUTOR to be defective in workmanship or materials, and which has failed during normal use and within the warranty period. This Limited Warranty does not apply to Products that have been damaged, or which fail, as a result of causes other than manufacturing defects (such as but not limited to improper installation; lack of or improper care or maintenance; exposure to elements including corrosive products, environments or water; alteration; abuse or misuse). This warranty does not cover damage to finishes. The warranty commences on the first date a Product is purchased by the customer. This warranty applies exclusively to products purchased and used in non-commercial applications.

Warranty Claim Procedure: To make a claim please call The DISTRIBUTOR's helpline to trouble-shoot the issue and start the claim process. Products may be inspected or evaluated by The DISTRIBUTOR and any Product or component found to meet the above warranty criteria will be repaired or replaced at The DISTRIBUTOR's option. Replacement or repaired parts will be shipped at no cost to customer via ground freight only. Any expedited methods of shipments are customer's expense.

DISCLAIMER AND EXCLUSION OF WARRANTIES: This warranty is meant to be a complete and exclusive statement of the terms of all limited warranties offered by The DISTRIBUTOR.

To the fullest extent permitted by law, other than the express warranty set forth in this instrument there are NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE EXTENDED BY THE DISTRIBUTOR.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have rights, which may vary under applicable state, provinces, or national legislation, which cannot be disclaimed or modified by the above Disclaimer. Except as permitted, the Disclaimer is not intended to waive, modify, release or limit the applicability of preemptive state, province, or national legislation inconsistent with the terms of this Limited Warranty and Disclaimer. However, to the extent permitted by law, no implied warranties of merchantability or fitness are intended or extended hereunder. Notwithstanding the Disclaimer if any implied warranty is imposed by operation of law, to the extent permitted, the duration of such implied warranties is limited to the shorter of the term of the express warranty or the applicable statute of limitations.

The Products listed above are intended to be installed and used for personal, consumer residential use. Use of Products for any other purpose such as commercial purposes voids this warranty. The Limited Warranty is applicable only to the Products listed herein, and no warranty is extended to products not distributed by The DISTRIBUTOR. The warranty is applicable only to the first retail purchaser.

Transferability: This warranty is not transferable.

LIMITATION AND EXCLUSION OF REMEDIES AND DAMAGES: The DISTRIBUTOR's sole responsibility under this Limited Warranty shall be to repair or replace, at its option, any defective Product or component. Purchaser agrees that this is the sole and exclusive remedy under this Limited Warranty. The DISTRIBUTOR will not be responsible for any incidental, consequential, special or indirect damages, including loss of use as a result of any manufacturing defect in a Product. The DISTRIBUTOR will not be responsible for labor, or any other fees associated with removal or installation of warranted parts. Some states, provinces, or national legislation do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

Product modification: The DISTRIBUTOR reserves the right to change, modify or improve the Products without obligation to incorporate such changes in Products previously sold or installed.

Authority and Modification: The retail seller is not the agent of The DISTRIBUTOR and is not authorized to vary or modify the terms of the Limited Warranty. In addition, the retail seller cannot bind The DISTRIBUTOR or make any representations or promises about the Product that are binding on The DISTRIBUTOR.

Garantie LIMITÉE du produit

Le DISTRIBUTEUR est distributeur des produits suivants:

- Portes de douche (garantie de cinq ans).
- Surfaces en acrylique (garantie de cinq ans contre le cloquage, le craquelage ou l'écaillage de la surface en acrylique).
- Structure en acrylique de la coque (garantie de 5 ans contre les fuites d'eau à travers le stratifié en fibre de verre de la coque en acrylique).
- Quincaillerie de la douche (poignée, charnières, fixations de support en caoutchouc, barre de support en métal et rails muraux) (garantie contre les défauts de fabrication et de matériel pour une période d'un an).

Garantie limitée: Le DISTRIBUTEUR garantit à l'acheteur original que dans un délai raisonnable après réception d'un avis de sa part, Le DISTRIBUTEUR réparera ou remplacera le produit, ou toute partie ou composante du produit visé, distribué par Le DISTRIBUTEUR, dont la défectuosité de matériel ou de fabrication est établie à la satisfaction du DISTRIBUTEUR, et qui est survenue pendant l'utilisation normale et pendant la période couverte par la garantie. La présente garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés, ou qui s'avèreraient défectueux, résultant de causes autres que des défauts de fabrication (notamment une installation inadéquate; l'absence d'entretien ou un entretien inapproprié; l'exposition à divers éléments, notamment des produits corrosifs, l'environnement ou l'eau; des modifications, une utilisation abusive ou incorrecte). La présente garantie ne s'étend pas aux dommages causés aux finis. La période de garantie débute à la date d'achat du produit par le client. La présente garantie s'applique exclusivement aux produits achetés et utilisés dans des applications non commerciales.

Procédure de réclamation dans le cadre de la garantie: Pour faire une réclamation, veuillez composer le numéro du service à la clientèle du DISTRIBUTEUR afin de résoudre le problème et de lancer le processus de réclamation. Le DISTRIBUTEUR pourra inspecter et évaluer les produits; tout produit ou composante de produit qui respectera les critères énoncés ci-haut relativement à la garantie sera réparé ou remplacé au gré du DISTRIBUTEUR. Les pièces remplacées ou réparées seront expédiées sans frais pour le client au moyen d'un service de transport terrestre régulier uniquement. Tout autre mode d'expédition accéléré utilisé le sera aux frais du client.

EXONÉRATION ET EXCLUSION DE GARANTIE : La présente garantie se veut un énoncé complet et exclusif des conditions afférentes à toutes les garanties limitées offertes par Le DISTRIBUTEUR.

Dans les limites permises par la loi, autre que la garantie expresse donnée dans le présent document, Le DISTRIBUTEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT À LA GARANTIE MARCHANDE DU PRODUIT OU À SON ADÉQUATION À UN EMPLOI PARTICULIER.

La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pourriez également jouir d'autres droits, qui varient en fonction de la législation étatique, provinciale ou nationale applicable, laquelle ne peut être niée ou modifiée par la déclaration d'exonération ci-dessus. Sauf dans la mesure permise, la déclaration d'exonération n'a pas pour objet d'annuler, de modifier, de dégrader ou de modifier l'applicabilité de la législation étatique, provinciale ou nationale ayant prépondérance et qui serait incompatible avec les modalités de la présente garantie limitée ou exonération. Cependant, dans la mesure permise par la loi, aucune garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation n'est donnée ou accordée dans les présentes. Malgré cette mise en garde, si toute forme de garantie est imposée par la loi, dans la mesure permise, la durée de telles garanties implicites est limitée à la durée la plus courte entre la garantie expresse ou la prescription applicable en vertu de la loi en vigueur.

Les produits énumérés ci-dessus sont prévus pour une installation et une utilisation personnelle et résidentielle du consommateur. L'utilisation des produits à toutes autres fins, notamment à des fins commerciales, annule la présente garantie. La présente garantie limitée est uniquement applicable aux produits énumérés ci-dessus aux présentes, et aucune garantie n'est accordée à des produits non distribués par Le DISTRIBUTEUR. La garantie est applicable uniquement au premier acheteur au détail.

Transférabilité : La présente garantie ne peut être transférée.

RESTRICTION ET EXCLUSION DE RECOURS ET DOMMAGES : La seule responsabilité du DISTRIBUTEUR en vertu de la présente garantie limitée est de réparer ou de remplacer, à son gré, tout produit ou composante de produit défectueux. L'acheteur convient qu'il s'agit du seul et unique recours qui lui est consenti en vertu de la garantie limitée. Le DISTRIBUTEUR ne peut être tenu responsable de quelques dommages accessoires, consécutifs, particuliers ou indirects, y compris la perte d'utilisation en conséquence de tout défaut de fabrication d'un produit. Le DISTRIBUTEUR ne sera pas responsable des frais de main-d'œuvre ou de tous autres frais associés aux travaux pour retirer ou installer les pièces visées par la garantie. Certaines lois étatiques, provinciales ou nationales n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, donc cette restriction pourrait ne pas s'appliquer à votre cas.

Modification de produit : Le DISTRIBUTEUR se réserve le droit de changer, de modifier ou d'améliorer les produits sans être tenue d'incorporer ces modifications aux produits vendus ou installés précédemment.

Autorité et modification : Le vendeur au détail n'est pas le représentant du DISTRIBUTEUR et n'est pas autorisé à modifier ou à changer les modalités de la garantie limitée. De plus, le détaillant ne peut lier Le DISTRIBUTEUR ni faire de représentation ou de promesses à l'égard du produit qui sont contraignantes pour Le DISTRIBUTEUR.

En cas de divergences entre la version anglaise et la version française, la version dans la langue d'origine fait foi.

Garantía LIMITADA del producto

El DISTRIBUIDOR es distribuidor de los siguientes productos:

- Puertas de ducha (período de garantía de 5 años).
- Superficies de acrílico (período de garantía de 5 años contra formación de burbujas, agrietamiento o desportillado en la superficie de acrílico).
- Estructura de carcasa de acrílico (período de garantía de 5 años contra pérdida de agua a través del laminado de fibra de vidrio del cuerpo de acrílico).
- Aditamentos de la ducha (manijas, bisagras, sujetadores de soporte de caucho, barras metálicas de soporte y rieles de pared) (período de garantía de 1 año contra defectos en los materiales o la mano de obra).

Garantía limitada: el DISTRIBUIDOR le garantiza al comprador minorista original que dentro de un período razonable posterior a la notificación del comprador, el DISTRIBUIDOR reparará o reemplazará el Producto, o cualquier pieza o componente del Producto cubierto, distribuido por el DISTRIBUIDOR, en el que, de forma satisfactoria para el DISTRIBUIDOR, se haya comprobado que presenta defectos de mano de obra o materiales, y que falló durante el uso normal y dentro del período de vigencia de la garantía. Esta Garantía limitada no se aplica a Productos que hayan sido dañados o que presenten fallas como resultado de causas que no sean defectos de fabricación (como por ejemplo, entre otros, una instalación incorrecta; falta de cuidado o mantenimiento o cuidado o mantenimiento incorrectos; exposición a elementos, incluidos productos corrosivos, entornos o agua; alteración; abuso o uso indebido). Esta garantía no cubre los daños en los acabados. La garantía inicia en la primera fecha en la que el cliente compra un Producto. Esta garantía se aplica exclusivamente a los productos comprados y utilizados en aplicaciones no comerciales.

Procedimiento para el reclamo de garantía: para presentar un reclamo, llame a la línea de ayuda del DISTRIBUIDOR para solucionar el problema y comenzar el proceso de reclamo. El DISTRIBUIDOR puede inspeccionar o evaluar los productos. Cualquier Producto o componente que cumpla con los criterios de garantía anteriormente mencionados serán reparados o reemplazados a opción del DISTRIBUIDOR. Las piezas de repuesto o reparadas se enviarán sin costo alguno para el cliente solo por transporte terrestre. Cualquier método de envío acelerado correrá a cargo del cliente.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD Y EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS: esta garantía está destinada a ser una declaración completa y exclusiva de los términos de todas las garantías limitadas ofrecidas por el DISTRIBUIDOR.

Hasta el límite permitido por la ley, además de la garantía expresa establecida en este instrumento, NO HAY GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EXTENDIDO POR EL DISTRIBUIDOR.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener derechos, que pueden variar según la legislación estatal, provincial o nacional vigente, que no se pueden rechazar o modificar por la Exención de responsabilidad anteriormente mencionada. Excepto en los casos permitidos, la Exención de responsabilidad no pretende renunciar, modificar, liberar o limitar la aplicabilidad de la legislación estatal, provincial o nacional preferente que no concuerde con los términos de esta Garantía limitada y Exención de responsabilidad. Sin embargo, en la medida que lo permita la ley, no se planean ni se extienden garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad en lo sucesivo. Sin perjuicio de la Exención de responsabilidad, si se impone una garantía implícita por aplicación de la ley, en la medida permitida, la duración de dichas garantías implícitas se limita al período más corto de la garantía expresa o al estatuto de limitaciones vigente.

Los Productos mencionados anteriormente están pensados para la instalación y el uso personal y residencial del consumidor. El uso de los Productos para cualquier otro propósito, como por ejemplo con fines comerciales, anula esta garantía. La Garantía limitada se aplica únicamente a los Productos enumerados en este documento, y no se extiende ninguna garantía a los productos que no sean distribuidos por el DISTRIBUIDOR. La garantía se aplica únicamente al primer comprador minorista.

Transferibilidad: esta garantía no es transferible.

LIMITACIONES Y EXCLUSIÓN DE RESARCIMIENTOS Y DAÑOS: la única responsabilidad del DISTRIBUIDOR bajo esta Garantía limitada debe ser la reparación o el reemplazo, a su juicio, de cualquier Producto o componente defectuoso. El comprador acepta que este es el único y exclusivo resarcimiento de esta Garantía limitada. El DISTRIBUIDOR no será responsable de ningún daño accidental, resultante, especial o indirecto, incluida la pérdida de uso como resultado de cualquier defecto de fabricación en un Producto. El DISTRIBUIDOR no será responsable de la mano de obra ni de ningún otro cargo asociado con la remoción o la instalación de las piezas con garantía. Existen algunas leyes estatales, provinciales o nacionales que no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, de modo que esta limitación puede no aplicarse en su caso.

Modificación del producto: el DISTRIBUIDOR se reserva el derecho de cambiar, modificar o mejorar los Productos sin obligación de incorporar dichos cambios en los Productos vendidos o instalados previamente.

Autoridad y modificación: el vendedor minorista no es agente del DISTRIBUIDOR y no está autorizado para cambiar o modificar los términos de la Garantía limitada. Además, el vendedor minorista no puede obligar al DISTRIBUIDOR ni hacer declaraciones o promesas sobre el Producto que sean vinculantes para el DISTRIBUIDOR.